ようこそ

インド全土の日本人コミュニティへ

YOKOSO
08
2026 AUG VOL. 139
無料
www.yokoso.co.in

毎月1回1日発行　2026年8月1日　発行第13巻第8号　北インド版

Expatria
Mobility Redefined

すべての駐在員管理サービスを、
ワンストップで！

パンフレットはこちら

+91-95991-98950
お問い合わせください
enquiry@expatria.in

COMPLETE Solutions
Service Apartment Pvt Ltd
+91-98733-90356(En)

ems
Business Redefined

安らぎ ホテル

UUNIQUE

KrayMan

FORMULA GROUP
Mobility Managed.®

RELO GROUP

Bridging
India and Japan

日本とインドをつなぐ一歩に、
安心と信頼を。

信頼と実績で支える、グローバルモビリティサービス

www.formulaindia.co.jp

RELO GROUP



FORMULA GROUP
Mobility Managed.®

お部屋探し

お住まい＆商業スペース探し

インドでの快適なお住まい、
環境づくりをサポート。

インド進出をご計画の皆様へ、
ご要望に沿った物件をご提供します！





サービスアパートメント

あなたの期待と希望に応えるサービス アパートメントを

デリー、グルグラム、ムンバイ、アーメダバード、スーラト、チェンナイ、バンガロール

すべてのニーズの答えがここに

- ☑ モダンなインテリア
- ☑ 週5日ハウスキーピングサービス
- ☑ ハウスメンテナンスサービス 含む
- ☑ 必要な家電と調理器具
- ☑ インターネット（Wi-Fi）

8名のジャパンデスクチームが、インドおよび日本で心を込めてサポート


イシャ
ヴィドワンス


ヴィディ
ジェーン


ドゥリティカ
スダン


長谷川
大海


土橋
美由紀


吉尾
大益


タンヤ
エーブル


シュリシティ
モハンティ



formulaindia.co.jp

お問い合わせ

日本語:
+91-99100-13038 / +91-96502-99556
英語: +91-98181-97782

Eメールアドレス（日本語・英語）
enquiry@formulaindia.com

ウェブサイト
www.formulaindia.co.jp

INDIA — JAPAN

デリー | グルグラム | ムンバイ | プネ | ベンガルール | チェンナイ | ハイデラバード | アーメダバード | スーラト

Expatria
Mobility Redefined

80TH INDEPENDENCE DAY



あなたのグローバル モビリティパートナー

私たちのサービス

- VISA & FRRO サービス
- 引っ越し・物流 サービス
- 海外赴任 サポート
- 住居紹介
- 生活立ち上げ サポート
- 短期・長期 車両レンタル

Expatriaチーム


Ms. Srishti Sandooja


Ms. Rezia Devi


Mr. Rajeev Nair


Mr. Kushagra Singh


Mr. Lavanya Singh

Website	Email (英語)	24時間対応ヘルプライン (英語)	TEL (英語)	ジャパンデスク (英語)
www.expatria.in	enquiry@expatria.in	+91-95991-98950	+91-124 4505600	+91-74288-33587

meera samuh corporate services pvt ltd
Suite 435-436, Tower-B, Spazedge, Sohna Road,
Sector-47, Gurugram (Haryana) - 122018

お気軽に
お問い合わせください

ems
Business Redefined



企業の業務効率化とコスト削減を実現する、ワンストップビジネスサポート。業種・企業規模を問わず、お客様のビジネスを包括的にサポートします。

経験豊富な専門スタッフが、
柔軟かつ拡張性の高い
ソリューションをご提供します。



- 会社設立・法人登記
- 法務・各種法令対応
- 人事・HRサポート

HAPPY
INDEPENDENCE DAY



eminence management solutions private limited
Head Office: Suite 443, Tower-B, Spazedge, Sohna Road, Sector-47, Gurugram (Haryana) - 122018

Email
info@emsinfo.in (英語)

24時間対応ヘルプライン
+91-95991-98951 (英語)

Website
www.emsinfo.in



物流の新時代が ここから 始まる。

信頼・正確性・革新性を核に、GMSは個人・企業・各種機関に向けて、スムーズなグローバルモビリティサービスを提供しています。

あなたのグローバル物流パートナー

モビリティ・移転ソリューション

- 家財移転
- 法人向けモビリティソリューション
- 移転・生活立ち上げ支援
- ペット移転

事業・インフラ移転ソリューション

- オフィス・IT移転
- データセンター移設・プロジェクト
- 倉庫ソリューション
- 陸上輸送ソリューション

専門物流・資産管理サービス

- 自動車輸送サービス
- 美術品物流サービス
- 輸送保険

私たちについて

GMS Corporate Services Private Limitedは、世界中で信頼の高い転居支援および物流サービスを提供する国際的なパートナー企業です。

GMSが選ばれる理由?

- 比類なき信頼性
- 強力なパートナーシップ
- グローバルネットワークと地域密着の対応

reach@gmscorporateservices.com
www.gmscorporateservices.com
+91-74285 04111 , +91-97737 89345
+91-124 4977222
Suite 435, Tower-B, Spazedge, Sohna Road, Sector-47, Gurugram (Haryana) - 122018

カラオケ





テーブルチャージにつきましては、以下の料金となっております。

① ラウンジ　料金　[18:00~01:00]
おひとり様　1000 ルピー　【カラオケ2曲無料+ピーナッツ付き】

② プライベートルーム　料金　[18:00~01:00]
おひとり様　2000ルピー　【ビール1杯無料+カラオケ歌い放題＋ピーナッツ付き】

5階席　テーブルチャージ　Rs 2,500

◆ 女性スタッフへのマナーのお願い

- 肩を組んだり抱きつく等の行為は、禁止させて頂いております。
- お客様と同じソファーに座ることもご遠慮させて頂いております。何卒、ご理解とご協力をお願い申し上げます。
- 【レディースドリンク 400ルピー 杯】

◆ ボトル キープ & スペシャルオファー

- 購入日から、3ヵ月までとさせていただいております。
- 毎月、特定のボトルを値引き価格で、購入できる日があります。【女性スタッフにお尋ねください】

● +91-98181-00121、+91-92055- 27206、+91-84139- 73673 英語対応 ● 0124-4929292

麻布

Japanese Restaurant

AZABU 麻布

Azabu Restaurant provide authentic Japanese food and Japanese style Chinese food

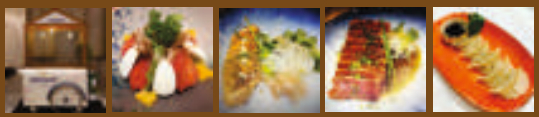
営業時間 Timing

昼食　12:00 ~ 15:00 | ラストオーダー 14:30

夕食　18:00 ~ 22:00 | ラストオーダー 21:45

年中無休 All Days Open

Tel: +91-84477-58638

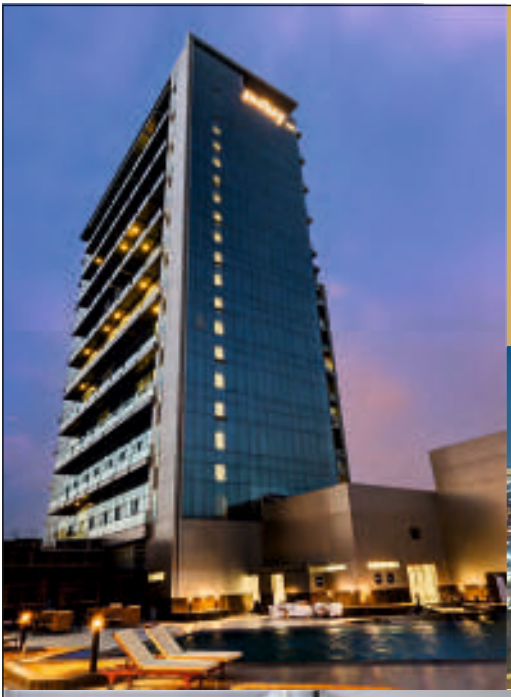




CLARENS Hotel

Clarens Hotel
Plot 363-364, Sector-29
Gurugram, Haryana, 122001
+91-98181-00121

@AZABU INDIA



DIA PARK PREMIER

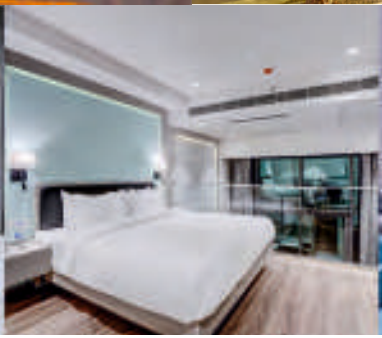
Presents

ダイアパークレジデンス

日本式ホスピタリティの
長期滞在サービスアパートメント









客室設備・サービス

- プレミアスイート | プライベートバルコニー
- 簡易キッチン
- NHKチャンネル視聴可能
- 本格的な和朝食
- 大浴場（近日完成予定）
- 毎日のランドリーサービス
- 日本語対応コンシェルジュ

8月末までの特別月額プラン

	お部屋だけプラン	朝食付きプラン
1ヶ月以上～3ヶ月未満	RS.165,000+税	RS.185,000+税
3ヶ月以上～6ヶ月未満	RS.150,000+税	RS.170,000+税
6ヶ月以上～12ヶ月未満	RS.135,000+税	RS.155,000+税

M3M Broadway, Golf Course Ext Road, Sector 71, Gurugram, Haryana 122101

電話: +91-99994-77553(英語) / +91-99998-80621 (日本語)
メール: asm1@parkpremierhotels.com (英語)
japanconcierge@parkpremierhotels.com (日本語)

GD GOENKA WORLD SCHOOL

Thrive. For Life.

Gurugram, Delhi NCR (INDIA)

世界トップ大学へ羽ばたく、国際基準の教育。
IB（国際バカロレア）＆ケンブリッジ認証 ボーディングスクール。



経済紙「Economic Times」選出 2026年
インド最優秀エデュケーションブランド受賞

【実力と信頼の証】インド国内の国際教育（全寮制・通学）部門にてトップクラスの評価。
グルガオンエリア 第2位 | デリー首都圏（NCR） 第2位 | インド全土 第9位
EducationWorld India School Rankings 2025–26



【充実のスポーツ施設】
ハーフオリンピックサイズ（25m）の
本格プール



【主体性と創造性を育む】
主体的な学びと協調性を養う、
最先端のオープンラボ



【放課後の手厚いサポート】
学びと成長が途切れない、
安心の教育環境



【人間性を磨くスポーツ】
困難に負けない精神力と
健やかな人格を形成

【幼稚部〜初等部 5年生対象】
世界基準の探究型学習：
国際バカロレア（IB）
初等教育プログラム（PYP）

ケンブリッジ・ロワーセカンダリー
プログラム（グレード6 〜 8）
【小学6年生〜中学2年生対象
（G6-G8）】
確かな学力と分析力を養う：
ケンブリッジ・ロワセカンダリー
（中等教育前期）プログラム

【中学3年生〜高校1年生対象
（G9-G10）】
世界で最も認知されている国際
資格：ケンブリッジ IGCSE（中等教
育後期プログラム））

【高校2年〜3年対象】国際バカロ
レア・ディプロマ（IBDP）プログラム
世界トップクラスの大学進学実績
を誇る、最高峰のアカデミックコー
ス。グローバル社会で通用する高
度な思考力と論理性を養います。

【高校2年〜3年対象】国際バカロレ
ア・キャリア関連（IBCP）プログラム
将来のビジネスや専門分野を見据
えた、実践的なキャリアスキルを育
む最先端コース。個々の情熱を未
来の強みへと変えていきます。

【幼稚部・初等部〜高等部まで対応（K-12）】

ご家庭のライフスタイルに合わせて選べる3つのスタイル

全寮制（フル・ボーディング）：
キャンパス内での安心の共同生活

平日寮制（ウィークリー・ボーディング）：
平日は寮滞在、週末はご自宅で帰省

デイ・ボーディング（通学スタイル）：
放課後の学習・スポーツサポート付きの通学プラン

IGI空港からたった30分

スクールバス（GPSあり）での毎日の
送り迎えグルガオン、デリー地区

GD Goenka World School
Sohna Road, Gurugram

入学に関するお問い合わせ・窓口：
+91-92540-29456 / 98181-71302

admissions@gdgoenka.com

gdgws.gdgoenka.com

【入学案内・出願】は
はこちらをスキャン

2026-2027年度 生徒募集（対象：幼稚部〜高等部 Grade 12）学校見学・入学相談は年間随時開催中。お気軽にご相談ください。

Queen Elizabeth's School
GURUGRAM, INDIA

インドで体験する、英国名門校の日常。

海外にいても、確かな日本語力を。

【教育理念】自信、実践力、責任感を備えたグローバルリーダーの育成。
自らの人生を豊かに生き、社会に貢献できる人材を育みます。

2026年8月期 新入学生 募集中（対象学年：EY1〜Year 9／寮生・通学生）

通学（デイスクール）& 柔軟な全寮制（デイ・ウィークリー・フルボーディング）

開校記念「ファウンディング・ファミリー」制度のご案内
学費・寮費 最大25%特別免除（開校初年度・限定枠）

【万全の安全・医療体制】
24時間警備 & 提携病院連携の校内ヘルスセンター完備。

海外・国内のトップ大学進学を実現する、確かな教育カリキュラム。

【敷地面積 約7万㎡】
最新設備を完備した、広大で安全なキャンパス環境。



【随時受付中】キャンパス見学会・説明会に参加する | 第1期生（ファウンディング・ファミリー）として、特別なコミュニティへ。

【ご質問・ご相談窓口】入学相談デスク：+91-92170-24848（英語対応） | www.qegurugram.com

【開校準備室・出願相談窓口】
所在地：Phase V, Udyog Vihar, Sector 19, Atrium Place, Tower 1, 1階

【Queen Elizabeth's Gurugram キャンパス】
Location: Bilaspur–Tauru Road, Gurugram

（※詳細なアクセス方法・送迎バス運行ルートは相談窓口にてご案内しております）



アメリカ風バーベキュー

じっくり燻して香ばしく焼き上げました


アメリカ風バーベキュー
PASTRAMI CUBANO


チリドッグ
CHILLY DOG


ふわふわのベイクドポテトとマリナラソース
BAKED FLUFFY POTATO WITH MARINARA SAUCE


グリルウシノシタ
GRILLED RIVER SOLE FISH


ベーコンステーキ
BACON STEAK


カリフラワーステーキとベビーポテト
CAULIFLOWER STEAK WITH
BABY POTATO

THE PIT GURGAON

Shop No 21 Ground Floor, Global Foyer Mall, Golf Course Road,
Sector 43, Gurugram - 122009

ご予約はコチラの電話番号から承ります。+91-96676-65122（英語）

The Pit
SMOKED & GRILLED

月～日 12:30～23:30　info@naturollfoods.com

お知らせ お会計から15％割引！（有効期限：2026年7月31日）

CONTENTS

ようこそ

2026年8月
139

その他の情報

22 asksiddhi - インドをもっと知ろう
28 Show and Tellって何?インドの学校が大切にする「伝える力」の育て方
34 努力できない外部環境とは?
38 asksiddhi - インドをもっと知ろう
42 asksiddhi - インドをもっと知ろう
53 胡椒の海と砂の記憶
54 契約:意味、重要性、および重要条項



asksiddhi - インドをもっと知ろう



努力できない外部環境とは?



胡椒の海と砂の記憶

広告

2 Formula Group
3 Meera Samuh Corporate Services Pvt. Ltd.
4 Eminence Management Solutions Pvt. Ltd.
5 GMS Corprorate Services
6 The Clarens Hotel
7 Dia Park Premier Hotel
8 GD Goenka World School Gurugram
9 Queen Elizabeth's School Gurugram
10 The Pit
11 The Pasta Bowl Company
13 DiGhent Café
15 Overseas Courier Service Co. Ltd.
18 Bhavya Packaging
19 Complete Solutions Service Apartment Pvt. Ltd.
20 Uunique Consulting
21 Yasuragi Hotel
23 Mala Project by Sticky Rice
24 Yeti The Himalayan Kitchen
25 Clock Tower
26 Asuku India
27 Kampai
30 King's College UK Gurugram
31 Lancers International School
32 DPS International Edge
33 Kunskapsskolan International School
36 Little Unicorns
37 GD Goenka Global School
40 Jingi Corporate Solutions Private Limited
41 American Embassy School
46 The Dental Villa
47 P.I. Prestige International India
48 Central Park The Room
49 Yume Japan
50 Courtyard by Marriott Gurugram Downtown
51 Avalon Courtyard Residences and Suites
52 Prokinesia Healthcare
53 Aastha Jewels
58 Formula Group
59 The Imperial Stitch
60 L'Opéra

「ようこそ」は、インドに滞在されている、またはインドで勤務されている日本人を対象に、ライフスタイルやトラベル情報などをご提供しているフリーペーパーです。

メールでのお問い合わせはこちらをスキャン

出版社名 : Yokoso Magazines
出版情報 : 無料月刊マガジン / 年12回
配布エリア : Delhi, Gurgaon, Noida, Neemrana, Manesar
ご協力者芳名 :
デシュムク陽子 / 山田幸彦 / ナラヤニ / KRAYMAN LLP / レーケッシュ・サイニー / ジェー・アー・サクセナー

the pasta bowl company







料理は15パーセント引

割引適用には、こちらのページをお持ちください！

（有効期限：2026年08月31日）

+91-99719-50077（英語）、+91-99719-70077（英語）

+91-124-4375666














2nd Floor, Cross Point Mall, DLF Phase IV, Sector 28, Gurgaon, Haryana

info@thepastabowlcompany.com www.thepastabowlcompany.com

月～日 11:00 – 23:30 thepastabowlcompany The pastabowlcompany







ワインやビールもご用意





カフェ。カルチャー。コミュニティ






open
月～日
08:00～23:00
インド最高のカフェを決める
Best Cafe India 2022」
を受賞。
Times Food
award for
Best Cafe
DiGhentはグルガオンのCross Point Mallで本格ヨーロッパ料理とベル
ギー料理を提供しているカフェです。 当店では料理はもちろんのこと、
お食事体験にも古き良き時代のヨーロッパを再現しています。
外国人駐在員にとっては、もしかすると故郷を思い起こさせるもの
かもしれません。都市で暮らすインド人にとっては、古いヨーロッパ
の魅力に浸れる幸せな空間になっています。
DiGHENT
DiGhent Cafe
208, Level 2, Cross Point Mall (Galleria Market向かい), Gurgaon
ご予約はコチラの電話番号から承ります。+91-92892-31188（英語）定休日なし

OCS

ANA GROUP

は、“私にぴったり”便。



引越しというほどでもない。
でも持って帰るのは大変!
帰国直前まで、忙しくて
荷造りなんてできない!

旅行してから帰国したいけど、
この荷物どうしよう!
そんな“予定どおりじゃない引越し”こそ、
OCSの出番です。



インドからの帰国荷物は送る!
入りきらない荷物は持たずに帰国

おてがる帰国便

サービス案内▶

- 速さが違う! 航空便でスピーディー。
- 出国日の直前までゆっくり準備!
- ご自宅まで集荷にうかがいます。
- 一時保管が可能! 日本帰国前に旅行をする人に便利。
- スーツケースも運べます!
- お値段は総重量で計算!! 何個送ってもお得な料金設定。
- インド国内配送も承ります。

OCS デリー　TEL : +91-11-6920-1800　MAIL : japan@ocs-india.com (日本語可)

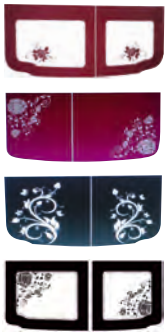
ご利用基本料金例
10kg__22,620円
40kg__74,646円

あらゆる包装ニーズに応えるソリューション

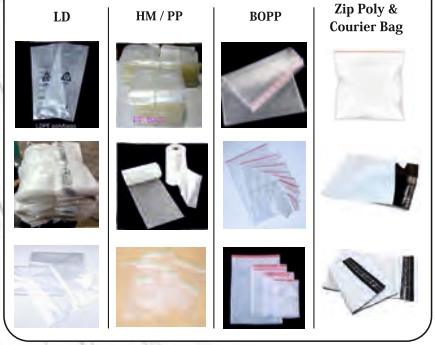
取り扱い商品

- ポリ袋(LD、HM、PP、BOPP、ジップポリ袋、宅配袋)
- テープ(ブラウン、ホワイト、カスタムカラー – 全サイズ)
- マスキングテープ／紙テープ
- バブルバッグ
- フォームジグ(ESD、非ESD)
- 段ボール箱
- ペット容器
- ストレッチフィルム
- 木製パレット

ガラス印刷



一次包装



プリント基板



二次包装



三次包装



木製梱包箱



荷造りに関する様々なニーズに応えるため、様々な業者に依頼することにストレスを感じていませんか？

今、私たちはあなたのすべての梱包のニーズにここにあるので心配する必要はありません。

弊社をベンダーとする特典

- ✓ 100%の顧客満足度
- ✓ お客様のニーズに合わせてカスタマイズ可能な製品
- ✓ デリーNCRの全エリアでの存在感 最高の品質

私たちの幸せなクライアントの一部をご紹介します。 SAMSUNG Motherson Sumi Systems Limited CO-TECH H.G.D (INDIA) TORAY Innovation by Chemistry などなど...

M/S BHAVAYA INTERNATIONAL

事務所: 10/3, Krishna Puri, Mandawali, Fazalpur, Delhi -110092

9999-280-158 bhavayainternational@gmail.com sachinkr1978@rediffmail.com

工房1:- O-252, Sector-1, Bawana Delhi-110039 工房2 :- 284, Ecotech 3rd, Greater Noida, UP

家具家電付きサービスアパートメント

仲介手数料
ゼロ

Complete Solutions は、不動産やゲストハウス、サービスアパートメント、ゲストハウス、家具家電レンタルなどを扱うリースサービスプロバイダーで、2008年からデリーNCRの1,200人以上のお客様にサービスを提供しています。お客様のニーズと要件にあう最適な物件を最良の価格で提供いたします。







Complete Solutionsでレンタカー

- ✓ お車のレンタルは、もっと簡単で便利に!
- ✓ Complete Solutionsはインド全土でフレキシブルなレンタカーサービ
- ✓ スを提供、ビジネスパートナー様の安全と快適を保証します。
- ✓ 主な自動車ブランドの新車やSUVをご提供しています。
- ✓ 長期間レンタカー
- ✓ 短期間レンタカー
- ✓ 従業員の移動手段
- ✓ 必要備品すべてを完備した商用登録車両を保有

ご提供サービス

- 顧客の要件に取り組む社内の専門市場調査チーム
- あらゆる住宅ニーズにワンストップで対応
- 契約後の充実したアフターサポート
- 24 時間年中無休で経験豊富なチームがサポート対応
- 日本語でのサポート対応可能

● 追加料金にてTOTOウォシュレットを設置可能！ ● リビングルームに50インチTVを設置！

● 日本のテレビチャンネルは、別途有料となります。

ヘルプデスク24時間年中無休



Ms Divya Sansi(Preeti)
Managing Director
+91-98733-90356（英語）
preeti@completesolutions.org.in



Mr. Puran Chandra
Japan Desk
+91-98216-90104（英語・日本語）
helpdesk@completesolutions.org.in

COMPLETE Solutions
Service Apartment Pvt Ltd

Complete Solutions Service Apartment Pvt. Ltd

C-1518, Lower Ground Floor, Sushant Lok-1, Gurgaon, Haryana 122002
www.completesolutions.org.in

UUNIQUE
Think India, Think Uunique!!

注目Point

- ✓ 長期に渡るお客様とのお付き合い
- ✓ 充実したアフターフォロー
- ✓ 多数の日系企業とのお取引実績
- ✓ 24 時間 日本語対応サービス

UUNIQUE のサービス内容
“One-Stop Solution”by UUNIQUE

- 住宅/オフィスのご紹介
- FRRO取得サポート
- カーレンタル
- VISA更新手続き
- 長期/短期ゲストハウス

その他、お困りごとも
何なりとご相談ください







ご予算に合わせた
お車をレンタルさせていただきます





1BHK～4BHK
様々なお部屋をご提供します
＊家具は、お客様で選んでいただけます



専門家が
確実に、迅速に対応させていただきます

お気軽に、お問い合わせください。もちろん WhatsApp からでもOKです！

support@uuniqueconsulting.com
+ 91 98187 59858
+ 91 99905 09991
+ 91 98732 87290（日本語応対可能）

UUNIQUE のWeb Site

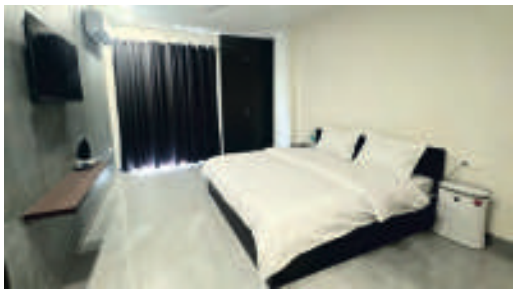
新築サービスアパートメントが
登場!!
DLF CYBER CITY&
MG ROAD近く!!

日本そのままのご滞在を！
ご予約受付中

YASURAGI
安らぎ








- 広々として清潔、手入れの行き届いた快適な空間で、まるで自宅にいるようにおくつろぎいただける宿泊空間をご提供します。
- 日本の文化や価値観に配慮し、お客様の期待を超えるサービスを心がけています。
- ビジネス街や地元の観光地へのアクセスが容易な便利な立地です。
- 最高水準の清潔さを維持しています。
- 空港送迎（24時間対応）
- キッチン・冷蔵冷凍庫完備
- 日本食をご用意しております。
- 会議室
- 宴会場
- お弁当始めました。






交通・生活ともに便利な立地 | MGロード駅から徒歩5分 | 高品質なサービス付きアパートメント

V, 11/69, V Block, DLF Phase 3, Sector 24, Gurugram, Haryana 122010

+ 91 98187 59858
+ 91 99905 09991
+ 91 98732 87290（日本語応対可能） support@uuniqueconsulting.com

ロケーションは
こちら

マハーラーシュトラの辛味薬味「テチャ」のバズり

マハーラーシュトラ州に長らく住んでいるが、その辛さから筆者が敬遠してきたご当地チャトニー、「テチャ（thecha）」が、いまセレブを中心としたフーディーたちから、熱い注目を集めているようだ。



「MasterChef India」*で登場したテチャ・チャウメン（thecha chowmein）*や、マライカ・アローラ（Malaika Arora）*が人気動画内で披露したテチャ・パニール（thecha paneer）*をきっかけに、テチャがにわかにバズっているという。

プリヤンカー・チョープラー・ジョナス（Priyanka Chopra Jonas）からジャーンヴィー・カプール（Janhvi Kapoor）まで、多くのセレブがテチャへの支持を表明しているという。

有名シェフで、分かりやすいレシピ動画を公開するYouTubeチャンネルでも知られているマハーラーシュトラ州出身のヴィシュヌ・マノーハル（Vishnu Manohar）氏は、次のように説明する。

「『テチャ』とは『すり潰す』『砕く』という意味です。テチャには赤唐辛子を使うものと青唐辛子を使うものの2種類がありますが、通常はニンニク、唐辛子、クミンシード、塩で作ります。レモン果汁やコリアンダーの葉を加える人もいます。ロティやジョワール（ソルガム）製のロティと一緒に食べるほか、薬味としても利用します」

なお保存料などを極力使わないスプレッドを製造するブランド「Grindhaus」では、「Thecha Blaze」という青唐辛子とニンニク風味のピーナツバターを販売している。

原材料は90％がピーナツで、北カルナータカ産の青唐辛子、カレーリーフ、そして少量のニンニクを使っている。

テチャのレシピ

材料

青唐辛子: 15～20本
ピーナツ: 1カップ
ニンニク: 15片
クミンシード: 小さじ1
塩: 適量
油: 適量

作り方

1. フライパンに少量の油を熱し、クミンシード、ピーナツ、青唐辛子、ニンニクを香りが立ち、表面に焼き色が付くまで炒る。
2. 粗熱が取れたら、すり鉢に移し、塩を加えて粗めにすり潰す。
3. テチャの完成。

注: ミキサーやフードプロセッサーを使用することもできるが、手ですりつぶすことで最も理想的な食感が得られる。好みに応じて、コリアンダーなどのハーブやスパイスを加えてアレンジしてもよい。



Yoko Deshmukh
(デシュムク陽子)

asksiddhi - インドをもっと知ろう インド・プネ在住の英日・日英翻訳者、デシュムク陽子のブログ

インド・プネ在住歴10年以上の英日・日英フリーランス翻訳者、デシュムク陽子（Yoko Deshmukh）が運営しています。2003年9月30日からインドのプネに住んでいます。
本ブログ「ASKSiddhi（アスクスィッディ）」は2003年8月より翻訳の訓練を兼ね、インド情報を中心にほぼ毎日更新。
ASKSiddhi（アスクスィッディ）は、インド・プネのソフトウェア会社ShimBi Labsが開発し、プログラミングの知識がなくても誰でも簡単にオリジナルなブログを構築できるソフトウェア、「Budo」を使って更新しています。

グルガオンでに出逢う、
洗練された本格中華とアジアの逸品。

POUR.
STIR.
SAVOUR.

味わう。酔いしれる。満たされる。

malaproject
BY STICKY RICE

本場四川の麻辣湯。
具材も辛さも、
すべて「自分好み」
にカスタマイズ



最高の
組み合わせ。

痺れる辛さには、
極上の冷えたビールを。

【YOKOSO読者限定】

あなただけに贈る、特別なひととき。

お好きなシグネチャー麻辣湯を
2杯ご注文の方に、
「シンハービール」または
「自家製アイスティー」を
2杯分プレゼント!

※1テーブルにつき最大2杯までとなります。
ご注文の際にご提示ください。

【有効期限】2026年8月31日まで

malaproject
BY STICKY RICE

Mala Project by Sticky Rice

1st Floor, Palm Springs Plaza, Golf Course Road,
Sector 54, Gurgaon (EBISU様と同じフロア)

予約はコチラの電話番号から承ります。
+91-98118-99119(英語)定休日なし

月～日 12:00～23:00

REVIEW US
ON GOOGLE

FOLLOW US
@malaprojectgcr

グルガオンの食通たちが密かに通う、隠れ家的アジア料理店。



yeti
THE HIMALAYAN KITCHEN

コーテ・モモ →



← スチーム・モモ



タカリ・ターリー



テイスティ・カクテル →



← モクテルとフレッシュジュース



レッド・ベルベット・ケーキ →



← フィラデルフィア・チーズケーキ



夏メニューをお楽しみください

+91-124-430-3846

2nd Floor, Crosspoint Mall, DLF PH-IV,
Sector 28, Gurugram, Haryana - 122002



CLOCK TOWERの喧騒を離れ、時の流れる街角へ。

当店の看板メニュー「マンゴーエール」を、まずは一口。
華やかな香りと絶妙なバランスが、グラスの中に爽やかな
南国の風を運びます。忙しい一日の終わりに、至福のご褒美を。

仕事帰りのカジュアルな一杯から、ゆったりと楽しむディナー、週末の特別なひとときまで。
店内で醸造された新鮮なクラフトビールと、その旨味を引き立てる多彩な美食のペアリング。
心地よい活気に包まれ、大切な仲間と特別な味わいが出会う、大人の隠れ家です。







【 職人のクラフトビール 】
店内で醸造される新鮮な一杯。
フルーティーなマンゴーエールをはじめ、
こだわりのクラフトビールが喉を潤します。

【 至福の美食ペアリング 】
ビールの旨味を引き立てる、
シェフ自慢の多彩な料理。
スパイスと旨味が織りなす特別な味わい。

【 大切な仲間との時間 】
仕事終わりの一杯から、
特別な夜まで。心地よい活気に
包まれて、会話が弾む大人の隠れ家。

CLOCK TOWER
予約はコチラの電話番号から承ります。+91-95991-99314/15/16（英語）定休日なし
GOLF COURSE ROAD, GURUGRAM 月〜日 12:00 〜 23:45
@clocktower.gurgaon
INSTAGRAM

TANIFUJI RICE
谷藤米

谷藤米が、日本のフラッグシップキャリアの1つでもあるANAの機内食として採用


2024年04月10日(水)

全日空のインド路線ビジネスクラス

現地産はえぬき 機内食に

乗客から好評、販路広がる

記事要約

ASUKU INDIAの谷藤米が全日空(ANA)のビジネスクラスの機内食として採用されたと、日本の日経新聞に記事が掲載されました。ANAの取締役である片桐氏は、谷藤米を使用することで、より高品質のサービスを提供できるようになったと述べました。

インド初上陸

お米1キロをプレゼント
＊レストラン・ホテル・日系企業に限ります



抽選で10組のお客様に、毎月1キログラムのサンプルをプレゼントしています。



谷藤米はさらにアップグレードされました。
谷藤米が選ばれた理由は以下です。

1. 弊社は自社のお米工場で、精米された新鮮なお米を提供しています
2. 私たちは日本のトップであるお米農学博士の谷藤先生から、栽培についての指導を受けています。

- 米は鮮度が命です。お米は精米してから時間が経つと酸化・劣化し、味が落ちてしまいます。弊社はインドに谷藤米専用の精米工場を持っているため、精米したてのお米をお客様に提供することが可能です。新鮮という要素は、お米にとって最も重要部分です。精米後、時間が経つとお米は酸化により劣化し、風味を失います。弊社はインドに専用の精米工場を持っているため、新鮮なお米をお客様に提供できます。

ASUKU INDIA

谷藤米のサンプル・ご購入に関しては以下のメールアドレス又は電話番号にお問い合わせ下さい。

1st Floor, The Great Eastern Centre, 70, Nehru Place, Behind IFCI Tower, New Delhi 110019

+91-74289-14791/92（日本語） info@asukuindia.com（日本語） www.asukuindia.com



KAMPAI

PLATE & POUR



デリーで出遭う、極上の洋食洋食屋（よ食）スタイルのバーガー。
KAMPAIが贈る、懐かしくも新しい逸品。
一口ごとに広がる、洗練された本物の味わいを。

デリーで逢う、進化する和の美味しさ。
KAMPAIのメニューが、さらに鮮やかに生まれ変わりました。皆様のリクエストにお応えして、人気の餃子や寿司がラインナップを拡充。さらに、本物の味わいを追求した「洋食屋スタイルのプレミアムバーガー」が新登場します。伝統を守りながら、現代の感性で磨き上げた至高のひと皿を。今夜、新しい食の体験をあなたに。





Kampai – Aerocity（エローシティー）
Worldmark 1, G-02, Aerocity,
New Delhi - 110037
+91-93192-74015（英語）

Show and Tellって何?インドの学校が大切にする「伝える力」の育て方

来週はShow and Tellがあります。
インドのインターナショナルスクールや幼稚園、小学校に通う子どもがいる家庭では、一度は耳にする言葉ではないでしょうか。

初めて聞いた保護者の中には、「発表会のようなもの?」「英語が苦手な子には難しいのでは?」と戸惑う方も少なくありません。

しかし、Show and Tellは単なるスピーチの練習ではありません。

子どもが「自分の考えを相手に伝える」ことを楽しみながら学ぶ、大切な教育活動のひとつです。

今回は、インドの学校で広く取り入れられているShow and Tellについて、その目的や家庭でできるサポートを紹介します。

Show and Tellとは?
Show and Tellは、その名のとおり「見せて、話す」活動です。

子どもたちは、自分で選んだ物を学校へ持参し、
- これは何か
- なぜ選んだのか
- どんなところが好きなのか

などをクラスメイトの前で発表します。
- 持っていくものは、
- お気に入りのおもちゃ
- 絵本
- 家族の写真
- 自分で作った工作
- 葉っぱや石など自然のもの

など、本当にさまざまです。

テーマが決まっていることもあれば、「自由に好きなものを持ってきてください」という日もあります。

正しい英語を話すことが目的ではない
Show and Tellというと、「英語で上手に話せるか」が気になってしまう保護者も多いでしょう。

しかし、多くの先生が見ているのは、英語の正確さだけではありません。

むしろ大切にされているのは、
- 人前に立つこと
- 自分の言葉で伝えようとすること
- 相手に伝えたいという気持ち

です。

たとえ短い文章でも、自分で考えた言葉で話すことに価値があります。

間違えないことより、「伝えようとする姿勢」を育てる。

それがShow and Tellの大きな目的です。

「話すこと」は特別なことではない
日本では、人前で発表する機会は行事として行われることが多くあります。

一方でインドの学校では、「人前で話すこと」が日常の学びの中に自然と組み込まれています。

Show and Tellだけではなく、
- 朝のスピーチ
- 本の紹介
- グループ発表
- プレゼンテーション

など、小さな発表の機会が数多くあります。

こうした経験を積み重ねることで、「人前で話すことは特別なことではない」という感覚が育っていきます。

もちろん、最初から得意な子ばかりではありません。

恥ずかしがる子もいますし、小さな声しか出せない子もいます。

それでも、「まずやってみよう」という環境があることが、子どもの成長につながっています。

家庭でできるサポート
Show and Tellの日が近づくと、「親がどこまで手伝えばいいの?」と悩むこともあるでしょう。

大切なのは、発表を親が完成させることではありません。

例えば、

「どうしてそのおもちゃを選んだの?」

「一番好きなところは?」

「友達に何を伝えたい?」

そんな会話を重ねるだけでも十分です。

答えを教えるのではなく、子どもの言葉を引き出すこと。

その積み重ねが、本番で自信を持って話す力につながります。

間違えることも学びのひとつ
海外で生活していると、「英語を間違えたらどうしよう」と感じる場面は少なくありません。

それは子どもも同じです。

けれど、インドの学校では、間違えることを過度に恐れない雰囲気があります。

先生も、

「Good job!」

「Well tried!」

と、まず挑戦したことを認めてくれることが多くあります。

だからこそ、子どもたちは安心して挑戦できます。

この経験は、英語だけでなく、新しいことに挑戦する姿勢にもつながっていくでしょう。

「伝える力」はこれからの時代の学び

近年、日本でも「主体的・対話的で深い学び」が重視されるようになりました。

知識を覚えるだけではなく、自分で考え、人に伝える力が求められています。

Show and Tellは、その第一歩とも言える活動です。

まだ幼い子どもでも、

「私はこれが好き。」

「これは私にとって特別なんだ。」

という気持ちを、自分の言葉で表現する。

その経験が少しずつ積み重なることで、自信や自己肯定感も育まれていきます。

日本人家庭だからこそ大切にしたいこと

日本では、「人の話をよく聞く」「相手を思いやる」といった力が大切に育まれています。

一方、Show and Tellでは、「自分の考えを伝える」ことが重視されます。

どちらが正しいということではありません。

聞く力と、話す力。

どちらも、子どもたちがこれから多様な社会で生きていくために欠かせない力です。

インドでの教育を通して、日本で育まれてきた良さに改めて気づくこともあります。

そして、日本の良さに「伝える力」が加われば、子どもの可能性はさらに広がっていくでしょう。

おわりに

Show and Tellは、一見すると短い発表の時間です。

しかし、その中には「考える」「選ぶ」「伝える」「聞いてもらう」という、たくさんの学びが詰まっています。

発表が上手にできたかどうかだけではなく、「今日は自分の言葉で話せたね」「友達の話もよく聞けたね」と、その過程を一緒に振り返ることも大切です。

インドの学校で日常的に行われているShow and Tellは、英語を学ぶためだけではなく、子どもたちが自分らしく表現する力を育てる、小さくても大切な教育の時間なのです。

Japanese Family Support

- 現地インターナショナルスクールのご紹介
- 入学お手続き、在学中の日本語サポート
- インド留学・現地大学進学の相談

★ご通学されているスクールの体験談、
レビューを募集中

日本人の方が最適な学校選びを行なっていただけるよう、実際に通学されているスクールのリアルな体験談を募集しております。ご協力いただける方は以下よりご連絡をいただけますと幸いです。（お子様のご通学されているスクール、大人の方が通われている語学学校、その他、習い事などのスクール情報についても大歓迎です。）

LINEでのご相談

Webサイト

制作： 中野ひろみ、細池みなみ





学校をお選び
いただいている理由。

- 140年の歴史を誇る英国教育の伝統
- 11か国から集まる学生たち
- キャンパス全体の空気清浄システム
- 個別学習
- 自然を活かし、目的に合わせて設計されたネットワーク
- 世界とのネットワーク





海外提携校

ウェブサイトはこちら

Bandhwari, Sector – 59,
Gurugram (Haryana) 122101, India
お問い合せはこちらまで: **+91-84229-11111**(英語)

Lancers®
International School
An IB World School



あなたの子供を自分の子のように育てます

WE NURTURE YOUR CHILDREN LIKE THEY ARE OUR OWN

ランサーズ・インターナショナル
スクール創立から**35年以上**、ランサーズは卓越した教育の場として、**2歳半から18歳までの**生徒を育んできました。**IBワールドスクールとして**、デリー**NCR第1位**、**インド全国第2位**に評価され、**45カ国以上**のご家庭に選ばれています。

グルガオンの中心、**DLFフェーズ5**に位置する私たちの**プレミアムキャンパス**は、世界水準の設備、きめ 細やかなサポート、そして心身の健康を大切にした環境を備えています。デジタル学習スペースや**全生 対象のサポートプログラム**、栄養に配慮した食事まで、安心して学び、成長できる場を提供します。ランサーズeでは、ただ学ぶだけでなく、**自信、リーダーシップ、そして生にわたる学びの心**を育みます。**「ランサーズ」の教育を、ぜひご体験ください。**



Multilingual Education	多言語教育の提供
"Mom & Me" Program (12-18 months) – Activities: Ballet, Drumming, Pottery, Yoga, BrainSmart	「Mom & Me プログラム (12~18か月) アクティビティ バレエ、ドラム、陶芸、ヨガ、ブレインスマート
Boarding/Day Boarding System	ボーディング/デイ・ボーディング制度
Safe and Secure Campus with AI Monitoring	AI監視による安全で安心なキャンパス
Wellness-Inspired International Cuisine Cafeteria	ウェルネス発想の多国籍料理カフェテリア
Fully IB World School	完全なIBワールドスクール
45 Years of Experience in Education	教育分野での45年の実績

ウェブサイトはこちら

+91-99999-89848 (Eng)

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International School

IB CONTINUUM
CONTINUUM DE L'IB
CONTINUO DEL IB

DLF Phase 5, Gurgaon, Haryana 122002 INDIA | www.lis.ac.in

+91-124-4171900

WE ARE A CIS INTERNATIONALLY ACCREDITED SCHOOL

IB CONTINUUM
CONTINUUM DE L'IB
CONTINUO DEL IB

DPS International
preparing global citizens of tomorrow | edge

未来のグローバル市民を育てる

International Baccalaureate® World School, DPS International として、
IBの一貫教育プログラム—Primary Years Program (PYP), Middle Years Program (MYP),
Diploma Program (DP) and Career Related Program (CP)をすべて提供しています。
幼少期から、物事を深く捉える思考力と、異なる分野を結びつけて理解する力を養います。



学校をお選びいただいている理由。

- 12年間にわたり、グローバルな視野を持つ生徒を育成してきました。
- 世界各国で通用する国際的カリキュラム Ib認定校
- 20か国から集まる学生たち
- CIS認定校
- 将来を見据えた、個別対応型のカレッジアドバイザリー・プログラムを提供しています。
- 高い大学進学実績
- EDGEプログラムを通じて、生徒一人ひとりの興味・関心を見極めます。
- クラスサイズを抑えることで、生徒一人ひとりの個性に
  合わせたきめ細やかなサポートを実現しています。

お気軽にお問い合わせください

DPS International, HS 01, Block W, South City II, Gurgaon, Haryana-122001

+91-83770-00164/65 (英語) | admissions@dpsiedge.edu.in

DPS INTERNATIONAL
ホームページ

Kunskapsskolan International School
CBSE / CAMBRIDGE CURRICULUM

Kunskapsskolan GURGAON
The Knowledge School
CBSE / IB CURRICULUM



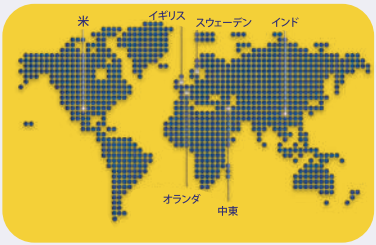


KUNSKAPSSKOLAN
GURGAON
SEC – 28



KUNSKAPSSKOLAN
INTERNATIONAL
SEC – 70A

KUNSKAPSSKOLAN：世界学校ネットワーク








KUNSKAPSSKOLANのKED教育プログラム

1999年にスウェーデンで創設されたクンスカップスコーラン（通称：Knowledge School）は、「学校が子どもに合わせるべきであり、その逆ではない」という理念のもとにつくられました。独自の「KED（Kunskapsskolan Education）教育課程」を通じて、生徒一人ひとりが主体的に学ぶ姿勢を育み、学問への深い探求心を引き出します。

幼稚園（Pre-K）から高校卒業（12年生）までを対象とするKEDプログラムは、生徒それぞれの能力に合わせて設計されており、確かな学力と豊かな人間性を育むことを第一の目的としています。

現在、スウェーデン、オランダ、イギリス、アメリカ、インド、中東において、100以上のKEDおよびその理念を取り入れた学校が運営されています。異なる文化や言語を越え、各国のカリキュラムや評価基準にKEDプログラムをシームレスに融合させています。

クンスカップスコーランで、お子さまは世界中の異なる国々、文化、学習背景を持つ生徒たちが集う、多様性に富んだ国際的な共同体（コミュニティ）の一員となります。

日本からインドへ。どこにいても、学びが「異郷のもの」になってはならない。
世界を舞台に活躍するご家族のための、国際学校。

KEDプログラム「6つの核心的特徴」

- **個別最適化された学び：** 生徒一人ひとりのニーズや学習様式に合わせた教育を提供します
- **目標設定：** 自ら目標を設定し、進捗を管理しながら成果を達成する主体性を育みます。
- **学習記録（ログブック）制度：** 学習進捗の追跡を通じ、時間管理と自己管理能力（セルフ・レギュレーション）を養います。
- **個別指導（コーチング）：** 一対一のきめ細やかな指導で、学業面だけでなく精神的な成長も支援します。
- **内省（振り返り）時間：** 定期的な振り返りを通じて自己認識を高め、目標の修正・向上を行います。
- **スウェーデン発の先進教育：** 革新的な教育システムから、創造性、協調性、そしてしなやかな強さ（レジリエンス）を取り入れています。

【事前登録はこちら】
Qrコードをスキャン

+91-97739-46276（ENG）
kedschools@ked.edu.in | www.ked.edu.in

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International School

第35回

現場から届ける インドの課題と社会活動



福岡 洸太郎
NPO法人結び手代表理事
Musubi-Te Foundation, Chairman
Amegumi India Private Limited, Managing Director

1989年熊本産まれ愛知育ち
2014年東京大学文学部卒業/バックパッカーとして世界一周
2016年世界最大のHR会社にて勤務し、CSR活動の日本代表としても従事
2018年インドに拠点を移し、現地採用として働きながら社会活動を開始
2020年、21年コロナ禍の緊急支援実施しつつNPO法人結び手を設立
2023年、結び手インド法人となるMusubi-Te Foundationを設立

努力できない外部環境とは？

結び手の、私の、活動の目標は「外部環境が原因で努力できない人をゼロにする」ことです。自分の中で許せない、「頑張りたくても頑張れない状況にある理不尽」を暗中模索して見出したこの言葉を活用し出して８年が過ぎ、改めてそもそも「努力ができない外部環境とは何か?」について記載します。

よく日本の方から言われます。「日本にも努力できない人はいる」と。それはそうだと思いますが、私はその人たちの大半は「内部環境によって努力できない」もしくは「すでに課題だと認定されて誰かが解決のために向き合ってくれている」人であると捉えています。

少なくとも識字率がほぼ100％であり、多くの地方自治体のには図書館があり、無料Wi-Fiも含めたネット環境も整備され、中古も含めればスマートフォンがかなりやすく購入できる日本において「外部環境が原因で努力できない」人はほとんどゼロに近いと捉えています。

周囲の人間が「諦めろ」と言ってきたり、実際に諦めている人ばかりであったりする環境で努力することは大変ですが、自分次第で、すなわち内部環境次第で努力できます。

少なくとも私は何度も無理だ、バカだ、意味がない、キリがないと言われ続けながら生きていますが、私自身の人生において「自ら努力を諦めなければいけなかった客観的事実」は一度も存在していません。



その一方で、ここ、インドのスラムや田舎の村においては「どこの誰がどのような見方をしたとしても、どれだけ優秀な人だとしても諦めるしかない状況（＝努力できない外部環境）」が存在しています。人はこの言い方を客観的事実と呼ぶのでしょうが、その意味において、客観的に見て諦めざるをえない状況が存在しています。

- 女として産まれただけで、産まれた瞬間に実の親に生き埋めにされてしまう人間
- 学校が存在せず、親も含めて文字の読み書き、数字の理解が全くできない人間
- 大雨が触れば家財・家畜全てが流されてしまう家に産まれた人間
- 路上生活者の家族として産まれ、生後半年から物乞いをさせられる人間
- 汚職や差別の被害によって手にしたもの全てを吸い上げられる人間
- 絶望から父親が服毒自殺してしまった人間

さらに、アンベードカル氏やマヤワティ氏をもってしても変えられなかったという失望の歴史、雑草さえも使用するなら金を払えと言われ、声をあげたものが不正に虐げられる様を目にしながら積み重ねた過去が精神的にも諦めさせられている。

私は、私自身がこのような状況で産まれたら、そもそもどのような小さな夢であれ、目標であれ、目指したいと思った瞬間に努力することそのものを、諦めざるをえない環境であると考えています。



このような状況であることに対し、「その人たちはその人たちで幸せだから」という言葉も聞きます。果たして上にあげた具体的な事情を踏まえてもそう言えるのでしょうか。

さらに「今」は当たり前に続きません。脆弱な環境に暮らす人間の生活は簡単に悪化する危険性を孕んでいます。大雨が触れば家が崩れて家財一式を失う危険がそこにはあります。同時に外部の情報は次第にこの地にも流れ込んできます。人が資本主義かつ民主主義のもとで暮らす以上、使い手となる人間視点で言えば、消費者・労働者・投票権を持つ人間としての利用価値があります。そのために時間とともに「開拓」されます。このような過去人類が当たり前に行ってきた事実が、なぜこの人たちには起こらず「今のままの暮らしが幸せ」だと言い切れるのでしょうか。

同時にこのような人間は私たちと全く同じ「ヒト科ヒト属ヒト」の人間です。



ただの生物・人類としてのヒトではない、社会を構成する同じ人間として、無関心による放置をすることは人間全体による加害の固定化、努力できない外部環境の固定化に繋がっており、その結果、2026年の現在ですらこの環境を私も含めた全員で残してきました。

インドがやれ、政府がやれと言うのは簡単ですが、それは人間としての責務を都合良く人間が築き上げてきたカテゴリーによって分断し、「国や機関」を言い訳に「やらない」、「放置する」という選択肢を選んでおり、結果として努力できない環境を残す選択を続けているという行動であると捉えています。

少なくとも私はそのような無関心による放置を選択し続ける自分自身を許すことができず、怒りを覚え続けており、この結び手という団体を創り、現場での活動を続けております。

次の世代に同じ課題を残さないために。

寄付・支援・参画等ご希望の方、以下までお問い合わせください。info@musubite.org





Little UNICORN'S International Garderie

Creating Creative Creators

PRE-SCHOOL | DAY CARE | ENRICHMENT CENTRE

「愛」が育む、学びの土台。

Little Unicorn'sでは、「安心感、愛、そして理解されているという実感」こそが、子どもたちの学びを最大限に引き出すと信じています。

私たちにとって「愛」とは、単に言葉で語るものではありません。それは教育理念の核心であり、すべての学習体験を支える揺るぎない土台です。

私たちの学びのアプローチ

Little Unicorn'sの学びは、子どもたちの探究心を大切にし、一人ひとりの反応に深く寄り添うスタイルです。

International Preschool Curriculum (IPC - Early Years) をベースに、Reggio-inspired practicesとMontessori-informed principlesを取り入れた、独自の教育プログラムを提供しています。





私たちの約束

私たちは、子ども時代を急がせません。そのかけがえのない時間を尊重します。

Little Unicorn'sでは、愛と目的、そして誠実さを持って学びを深め、生涯にわたる成長の基礎を築きます。

対象年齢：1.5歳〜6歳

Scan to follow our journey

+91-87290-12345(英語) | littleunicorninternational@gmail.com
www.thelittleunicorns.com
Ansal Sushant Estate, Sector 52, Gurgaon - 122003, Haryana (10 mins from Golf Course Road)

GD GOENKA
GLOBAL SCHOOL
An Extension of G D Goenka World School

Primary Years Programme

2025年度
新入生募集中
2026-27
1歳6ヶ月 ～ Grade 6



入学相談・学校見学　随時受付中

国際バカロレア初等教育プログラム

1歳6ヶ月 ～ Grade 6

新設予定 News

GD GOENKA GLOBALは
中等部の国際カリキュラムを導入・拡充します。

DLF Phase3, Gurugram

minami@gdgoenkaglobal.com
+91 96508 20513（日本語：Whatsapp）

学校情報はSNSでも ご確認いただけます
gdgoenkaglobal
GD GOENKA Global School, Gurgaon

jyotika@gdgoenkaglobal.com
+91 96430 08291(English/Hindi)

インド初のデング熱ワクチン「QDENGA」承認



武田薬品工業のドイツ法人「Takeda GmbH」が製造し、インド法人「Takeda Biopharmaceuticals India Private Limited」が輸入するデング熱ワクチン「QDENGA」が、インド中央医薬品基準管理機構（Central Drugs Standard Control Organisation、CDSCO）から販売承認を取得したという話題を、「The Hindu」に見つけたので、要約したい。

これによりQDENGAは、インド国内で使用が承認された初のデング熱ワクチンとなった。

ワクチンは4～60歳を対象に使用でき、3か月の間隔を空けて2回接種する。デングウイルスの4つの血清型（ウイルスの型）すべてに対して予防効果を持つよう設計されている。

「The Hindu」によると、同社はインド国内でのワクチンの正式な価格をまだ発表していない。世界保健機関（WHO）によると、現在、世界人口の約半数がデング熱に感染するリスクにさらされており、年間の感染者数は推定1億～4億人に上る。

研究では、世界のデング熱の疾病負担の約3分の1を占めると推定されるインドは、世界でデング熱の流行が特に深刻な国の1つとなっている。

National Centre for Vector Borne Diseases Controlのポータルによると、昨年は計12万1,824件のデング熱症例が報告され、131人が死亡した。2023年と2024年には、症例数はいずれも20万件を大きく上回ったとされるが、実際の症例数はこれよりも多い可能性も指摘されている。

QDENGAは弱毒生ワクチンで、デングウイルスの血清型1、2、3、4を弱毒化したものが含まれている。

これらの弱毒化されたウイルスそのものが疾患を引き起こすことはないが、免疫系に異物であるウイルスを認識させ、それに対する抗体を作るよう学習させることができる。

その後、実際のウイルスに感染した場合、免疫系がウイルスを認識し、中和できるようになる。

同社によると、過去にデング熱に感染したことがあるかどうかにかかわらず接種することができ、ワクチン接種前のスクリーニング検査も必要ない。

インドでの承認は、武田薬品が実施した世界規模の臨床開発プログラムに基づいている。

なおQDENGAは、インドに先立ち世界各国で承認されており、2024年にはWHOの事前認証も取得している。これまでインドでは、デング熱が蚊によって媒介される感染症であることから、主に媒介蚊の防除対策に頼ってきた。

こうした対策は今後も不可欠だが、ワクチンの導入は戦略上、極めて重要な大きな転換を意味する。

一般的に、デングウイルスの1つの型に感染すると、その血清型に対する長期的な免疫を獲得する一方、ほかの血清型に対する防御効果は部分的かつ一時的であることから、デング熱ワクチンの開発は困難だった。

インドでは「Panacea Biotec」が、同社のワクチン「DengiAll」の最終段階となる第III相試験を開始、「Indian Council of Medical Research」の監督の下、全国から1万人以上のボランティアが試験に参加している。

メディア報道によると、試験結果が良好であれば、早ければ来年にも実用化される見通しという。

DengiAllは1回接種型のワクチンで、こちらも4つすべての血清型に対する予防効果を持つよう設計されている。急速な都市化、気温上昇、降雨パターンの変化、人口移動、気候変動の影響により、デング熱の疾病負担はすでに世界的に増加している。

2023年には、複数の国で流行が拡大したことを受け、WHOはデング熱を「Grade 3 emergency」に指定した。

搭乗口で食事を受け取る「Adani OneApp」



空港で保安検査を終え、搭乗口に着いた後で、食事をとり損なっていたことに気づくことがある。

そうしたニーズに対応すべく、アダニ・グループ（Adani Group）が空港ターミナル内専用フードデリバリー・アプリ「Adani OneApp」を展開している。

アプリでは、利用者が空港やターミナルを選び、参加店舗から食事を注文し、店舗カウンターでの受け取りや搭乗口への配達を選択できるようになっている。

ただし、実際の受け渡し方法は、空港によって異なる可能性がある。ジャイプル空港では、注文した食事は指定された搭乗口付近のカウンターで注文品を受け取る形式とも読み取れる説明がある。

そのため、「搭乗口への配達」と案内されていても、すべての空港で配達担当者が乗客の座席付近まで食事を運ぶとは限らず、空港によっては搭乗口付近の指定カウンターで受け取る仕組みが採用されている可能性がある。

また、アプリに掲載されるすべての飲食店が、搭乗口への配達に対応しているわけではない。乗客は、利用する空港、ターミナル、保安検査前後の区域などを確認し、アプリ上で表示される対象店舗と受取方法を選ぶ必要がある。

ここで疑問となるのが、厳重に管理された空港ターミナル内で、誰が食事の配達や受け渡しを担当しているのかという点である。搭乗口のある保安区域には、一般のフードデリバリー配達員が、注文のたびに自由に入れるわけではない。

インド民間航空保安局（Bureau of Civil Aviation Security、BCAS）が使用する空港立入許可証（Aerodrome Entry Permit、AEP）の申請書では、申請者の所属組織、従業員番号、役職、担当業務、勤務場所、利用するターミナル、立入りを必要とする区域などの記入が求められている。

さらに、警察や裁判所で係争中の事件、逮捕歴、過去のAEP申請の却下歴、航空保安研修の受講記録に関する項目も設けられている。

空港の制限区域で働く職員や請負業者は、所属する組織を通じて必要な申請や身元確認を受け、担当業務に応じた立入許可を取得することになる。

空港立入許可証は、空港内を自由に移動するための身分証ではない。許可を受けた職員が立ち入ることのできる場所は、担当業務や勤務区域によって限定される。

インドの空港では、中央産業保安隊（Central Industrial Security Force、CISF）が保安業務に関与しており、保安区域やエアサイドに入る職員についても、所持品の確認や必要な保安検査が行われる。

ただし、公開されている資料では、CISFが「Boarding Bites」の配達担当者を個別に身体検査していると明記した文書までは確認できない。

こうした空港の立入管理制度を踏まえると、搭乗口への配達や受け渡しを担当するのは、一般的なフードデリバリーサービスの配達員ではなく、空港内の飲食店、空港運営会社、または空港から承認を受けた委託会社などに所属し、必要な立入許可を持つ職員であると考えられる。



Yoko Deshmukh
(デシュムク陽子)

asksiddhi - インドをもっと知ろう　インド・プネ在住の英日・日英翻訳者、デシュムク陽子のブログ

インド・プネ在住歴10年以上の英日・日英フリーランス翻訳者、デシュムク陽子（Yoko Deshmukh）が運営しています。2003年9月30日からインドのプネに住んでいます。本ブログ「ASKSiddhi（アスクスィッディ）」は2003年8月より翻訳の訓練を兼ね、インド情報を中心にほぼ毎日更新。ASKSiddhi（アスクスィッディ）は、インド・プネのソフトウェア会社ShimBi Labsが開発し、プログラミングの知識がなくても誰でも簡単にオリジナルなブログを構築できるソフトウェア、「Budo」を使って更新しています。

インド進出の日系企業様に対し、法務・規制・HR・会計の実務支援を通じて、事業の安定と成長をサポートいたします。ご不明点やご相談などございましたら、お気軽にお問い合わせください。

インド進出支援	▶ 用地取得／各種許認可・ライセンス取得／政府インセンティブ対応
法務	▶ 契約書作成・レビュー／コンプライアンス／労働法・POSH／法務DD・紛争対応
規制対応	▶ BIS認証／RBI・FEMA／輸出入・工場法対応
カンパニー秘書（CS）	▶ 業務 会社設立・登記／法定コンプライアンス／取締役会・株主総会サポート
HR・採用	▶ HR体制構築／労務管理／採用支援（JD・選考・入社支援）
会計・税務	▶ 記帳／財務諸表・レポーティング／法人税・GST・源泉税

チーム紹介

菅原久子	ラジニシュ・クマール	ラジシュ・ラワット	マヘシュ・クマール・シャルマ
全体統括	法務・CS・HR	会計・税務	リクルートメント

Jingi

Jingi Corporate Solutions Private Limited

13th Floor, Imperia Mindspace, Unit 0001, Opposite AIPL Business Club, Sector 62, Gurugram, Haryana -122001 jpdesk@jingi.co.in





AESは、勉強・スポーツ・アート・ボランティア活動の
すべてで卓越した教育を探求し続けています。

aesdelhi　americanembassyschoolnewdelhi

入学願書は、幼稚園から12年生までの学年及び国籍別に先着順で随時受け付けています。

生徒の本気を引き出す教師陣や、真に国際的な環境、ダイバーシティ、豊富な選択肢を求め、AESが選ばれています。

学校見学は随時受け付けています。お気軽にお問合せください。

入学願書受付中!

*インド国籍の方は、AESの入学基準をご参照ください。

aes
American Embassy School
An International Community

+91.11.2688.8854
admissions@aes.ac.in
aes.ac.in
Chandragupta Marg, Chanakyapuri,
New Delhi – 110021

ハイダラーバードの歴史的アーチ8基、修復へ



ハイダラーバードの歴史を語る上で欠かせない2つの王朝、クトゥブ・シャーヒー朝*およびアーサフ・ジャーヒー朝*の時代に建設されたアーチ型建造物群が、かつての華麗な姿を取り戻すべく、修復されることになった。

テーランガーナー州政府が、フサイニ・アラム・カマーン（Hussaini Alam Kamaan）*、ディワン・デオディ・カマーン（Diwan Deodhi Kamaan）* IおよびII、ダビールプラ・カマーン（Dabeerpura Kamaan）*、ハシュマットグンジ・カマーン（Hashmatgunj Kamaan）*、チャッタ・バザール・カマーン（Chatta Bazaar Kamaan）*、シャイク・ファイズ・カマーン（Shaik Faiz Kamaan）*、ラニグンジ・カマーン（Ranigunj Kamaan）*の8基について、改修工事を決めた。

修復・改修工事の費用は約1億1,860万ルピーと見込まれている。6月初旬には、かつてサラール・ジュング家*が所有していた土地に建つチャッタ・バザール・カマーンの一部が、雨の影響により崩落する事態が発生していた。

ハシュマットグンジ・カマーンは、1798年ごろから1805年までハイダラーバードに駐在した英国人、ジェームズ・カークパトリックにちなんで名付けられた。

同氏は貴族階級出身のカイルンニサ（Khairunnisa）*と結婚し、ハシュマット・ジュングの称号を授けられていた。

参考:

*クトゥブ・シャーヒー朝

1518年から1687年まで、デカン地方のゴールコンダ王国を支配した王朝。ゴールコンダを拠点とし、のちにハイダラーバードを建設した。チャールミナール、ゴールコンダ城、クトゥブ・シャーヒー廟群などは、この王朝の建築文化を象徴する代表的な遺産とされる。

*アーサフ・ジャーヒー朝

1724年から1948年までハイダラーバード藩王国を統治した、ニザームの王朝。ハイダラーバードはこの時代に、宮殿、湖、病院、教育機関などを備えた有力な藩王国の中心都市として発展した。

*フサイニ・アラム・カマーン（Hussaini Alam Kamaan）

ハイダラーバード旧市街の歴史的景観を形づくるカマーンの1つ。フサイニ・アラム周辺は、宗教施設、古い市場、住宅街が重なる地域であり、こうしたアーチ門は単なる通行口ではなく、旧市街の記憶を伝える都市遺産としての意味を持つ。

*ディワン・デオディ・カマーン（Diwan Deodhi Kamaan）

「ディワン」は首相、「デオディ」は邸宅や屋敷を意味し、ディワン・デオディはサラール・ジュング家の邸宅群として知られた。Google Arts & Culture掲載のSalar Jung Museum資料によると、同地にはかつて多くの建物、中庭、客殿、倉庫、厩舎などがあり、建築様式にはクトゥブ・シャーヒー、ムガル、欧州の要素が混在していた。

*ダビールプラ・カマーン（Dabeerpura Kamaan）

旧市街の街路網に残る歴史的なカマーンの1つ。ハイダラーバードでは、カマーンが宮殿、邸宅、市場、宗教施設などをつなぐ都市空間の目印として機能してきたため、個々のアーチは地域の生活史とも結びついている。

*ハシュマットガンジ・カマーン（Hashmatgunj Kamaan）

英国東インド会社のハイダラーバード駐在官だったジェームズ・カークパトリック（のちのハシュマット・ジュング）にちなむカマーン。カークパトリックは、英国側の政治的代表でありながら、ハイダラーバードの貴族社会とも深く関わった人物として知られる。

*チャッタ・バザール・カマーン（Chatta Bazaar Kamaan）
ディワン・デオディ周辺の歴史的構造物の1つ。前述Salar Jung Museum資料によると、サラール・ジュング一世が、バーラダリーの庭園とディワン・デオディを結ぶためにチャッタ・バザールにアーチを建てたとされる。今回の修復計画では、雨による一部崩落が保存の緊急性を改めて示す出来事となった。

*シャイク・ファイズ・カマーン（Shaik Faiz Kamaan）
ハイダラーバード旧市街に残る歴史的なカマーンの1つ。個別の由来については広く確認できる公的情報が限られるが、今回の修復対象に含まれていることから、都市遺産として保存上の重要性が認められているとみられる。

*ラニグンジ・カマーン（Ranigunj Kamaan）
ハイダラーバードの歴史的なカマーンの1つ。ラニグンジは商業・交通の動きと結びついて発展してきた地域で、こうしたカマーンは旧市街中心部だけでなく、都市の広がりのなかにも歴史的構造物が残されていることを示している。

*サラール・ジュング家
ハイダラーバード藩王国で大きな影響力を持った名門貴族の一族。Salar Jung Museumによると、一族から5人がニザーム統治下で首相を務めた。美術品や写本、骨董品の収集でも知られ、そのコレクションはのちにサラール・ジュング博物館の基礎となった。

*カイルンニサ（Khairunnisa）
ハイダラーバードの旧貴族階級出身の女性で、ジェームズ・カークパトリックの妻。2人の結婚は、英国東インド会社の駐在官とハイダラーバードの貴族社会との関係を象徴する出来事として、後世にも語られている。

インド産コーヒー、日本で再発見



チェンナイ発のブランド「イェットゥ（Yettu）」が、日本でも複数のロースターと協業し、オンラインショップを運営していることが分かり、「手の届きやすいインド産コーヒー」の窓口になっていることを、下記の記事で知った。

いまインドの都市部では主流となりつつあるスペシャルティコーヒーよりも、フィルターコーヒーで知られるチェンナイで、共同創業者のV・ヴィグネシュ（V Viggnesh）氏は「日本におけるインスタント麺のように、手に取りやすいクラフトコーヒー」を目指し、農園直送のコーヒー豆を取り扱う事業として同ブランドを立ち上げた。

ナガランド州ではコヒマ近郊のティザマ（Thizama）村、オディシャ州のコラプット（Koraput）、タミル・ナードゥ州のヴァルパライ（Valparai）とイェールカード（Yercaud）、そしてクールグ（Coorg）郊外など、全国のおよそ30～50軒の農園と協力し、自社向けのロブスタ種を栽培する。

こうした在来種アラビカのコーヒーは、やがて日本の焙煎業者に見いだされることになる。
きっかけは、「インドのコーヒーを日本で知られる存在にしたい」と、同社チームが日本で技術研修を受けることを決めたことだった。

日本を「コーヒーの聖地」と呼ぶヴィグネシュ氏は、研修を通して各地のコーヒーを味わい、「茶の国」であるはずの日本で、ほとんど執念とも言えるほどの熱量で、ドリップ抽出を中心とした文化が築き上げられてきたことに驚嘆している。

しかしながら、日本での名声は一夜にして実現したものではない。初期に日本へ送ったロットは、特に高い評価を得ることはなかった。

その後、東京で開催された「日本スペシャルティコーヒー協会」*の展示会に出展、2025年には全国の焙煎業者とともに数か月にわたってカッピングセッションを重ねた。あるコーヒーフェスティバルでは、1日半でおよそ600杯を販売するなど、徐々にその認知を広げた。

「現在、当社のコーヒーは、日本のトップロースター100社近くに定番として採用いただいている」とヴィグネシュ氏は語る。地元に目を向けると、チェンナイでのポップアップや、これまでに5回実施したステルスローンチ*により、独自の支持層を構築しつつある。

同社コーヒーは、保存期間の長さも魅力のひとつ。
顧客の手に届く前に、焙煎したて、抽出したての状態でボトル詰めするため、1ボトル10杯分は、長いときで9か月近く、品質を保つことができる。

なお、日本で展開されているイェットゥの商品は、インド産コーヒーを単なる「珍しい産地」として売るのではなく、農園、精製、品質管理、焙煎までをひとつの物語として伝えている。

同ブランドは、インド産スペシャルティコーヒーの専門インポーターとして、完成した生豆を買い付けるだけでなく、農園とともに品種選定、発酵・精製、乾燥工程に関わる姿勢を打ち出している。

つまり日本の「カイゼン」と、インドの「ジュガード」を重ね合わせ、品質を高めながら、インドらしい創意工夫を生かそうとする考え方である。さらに、日本の実力派ロースターとの協業により、インドの生産地と日本の焙煎文化を結びつけている点も特徴だ。

ROCA Coffee Roasters、LiLo Coffee Roasters、CRUISE TOWN、THE COFFEESHOPなどとのコラボレーションは、インド産コーヒーを日本のスペシャルティコーヒー市場に自然に受け入れられる形で紹介する試みと言える。

*日本スペシャルティコーヒー協会: スペシャルティコーヒーの普及や品質向上、展示会・競技会などに取り組む日本の業界団体。
*ステルスローンチ: 大々的な宣伝をせず、限られた顧客や場所で商品・サービスを試験的に始めること。

「1ラックルピー車」の夢、タタ・ナノは何を残したか



2004年7月1日、タタの格安自動車「ナノ（Nano）」が世界中に衝撃を与えた。
本日は、それから22年がたち、「ナノ」がどのような運命をたどったのかをまとめた。

2004年に構想として語られていた「1ラック、つまり10万ルピーの自動車」は、2008年1月、ニューデリーのオート・エキスポで「Tata Nano」として披露された。
故ラタン・タタ（Ratan Tata）氏は、原材料価格が上がるなかでも約束どおりディーラー価格10万ルピーを掲げ、「約束は約束だ」と語ったと報じられている。
車は624ccエンジンを搭載した小型ハッチバックで、当時「世界で最も安い車」として大きな注目を集めた。

市販開始は2009年3月。
タタ・モーターズは、ナノを「安全で手ごろな4輪交通手段」と位置づけ、まずウッタラカンド州パントナガル工場で限定生産し、2010年にはグジャラート州サナンドの専用工場で年35万台規模の生産体制を整える計画だった。

予約は全国3万か所以上で受け付けられ、初回10万台は抽選で割り当て、納車は2009年7月から始まる予定だった。

当初の反響は非常に大きかった。
タタ・モータースによると、2009年の予約期間中に公式サイトには3,000万件のアクセスがあり、約14万人ではなく約14 lakh、つまり約140万人がショールームなどを訪れ、申込書は61万部売れ、予約は20万3,000件に達した。

しかし、ナノの道のりは最初から順調ではなかった。
もともと西ベンガル州シングールで生産される予定だったが、土地取得をめぐる政治的対立と農民の抗議により、タタは生産拠点をグジャラート州サナンドへ移さざるを得なかった。

これが初期生産と納車の遅れにつながった。
さらに、発売後には一部車両の火災報道があり、タタ・モータースは2010年、約7万台の所有者に対し、排気系と電気系の追加安全対策を無償で提供すると発表した。

ただし同社は、これはリコールではなく、火災は該当車両ごとの個別要因によるものだと説明していた。

販売面では、最大の問題は「安い車」というイメージだった。
ナノは本来、二輪車に家族で乗る層に向けた、安全な4輪へのステップアップとして構想された。
しかし実際には、「手ごろな車」ではなく「一番安い車」と受け止められたことで、購入者のステータス意識と合わなくなった。

ロイターも2012年時点で、火災報道、ローンの難しさ、価格上昇、そして中核となる顧客層の不明確さを販売不振の要因として挙げている。

それでもナノは、完全な失敗だけで語れる車ではない。
2011年にはスリランカでも発売され、同国はナノ初の海外市場となった。
この時点で、販売開始から約11万台が売れていた。
タタはその後も立て直しを試みた。

2015年には「GenX Nano」を投入し、AMT、開閉式ハッチ、改良された内外装などを加え、「安い車」から「スマートな都市型コンパクトカー」へブランドを修正しようとした。

価格は1.99 lakhルピーからで、AMT版は2.69 lakhルピーからだった。

しかし販売は回復しなかった。
2018年6月には生産が1台に落ち込み、報道ではタタ・モータースが通常生産を止め、注文ベースでのみ生産するとされた。
2019年には1台も生産されず、販売も2月の1台のみだったと報じられている。
また、当時の形のままでは新しい安全規制やBS-VI排ガス基準に対応できないことも認められていた。

現在の公式タタEVサイトに掲載されている電気自動車ラインアップには、Nanoの名前は確認できない。
Nano Ev再登場のうわさはあるが、公式に確認できる市販モデルとしては確認できない。
タタ・ナノは、技術的にはインドの「フルーガル・エンジニアリング」を象徴する大胆な挑戦だった。

一方で、市場では「安さ」だけでは人の心を動かせないことも示した。
初めて車を買う人が求めていたのは、低価格だけでなく、安全性、信頼感、誇り、そして社会的な見え方だった。ナノは「1ラックルピー車」という約束をほぼ実現したが、その約束自体がブランドの重荷にもなった車だった。


Yoko Deshmukh
(デシュムク陽子)

asksiddhi – インドをもっと知ろう インド・プネ在住の英日・日英翻訳者、デシュムク陽子のブログ

インド・プネ在住歴10年以上の英日・日英フリーランス翻訳者、デシュムク陽子（Yoko Deshmukh）が運営しています。2003年9月30日からインドのプネに住んでいます。本ブログ「ASKSiddhi（アスクスィッディ）」は2003年8月より翻訳の訓練を兼ね、インド情報を中心にほぼ毎日更新。ASKSiddhi（アスクスィッディ）は、インド・プネのソフトウェア会社ShimBi Labsが開発し、プログラミングの知識がなくても誰でも簡単にオリジナルなブログを構築できるソフトウェア、「Budo」を使って更新しています。

The DENTAL VILLA

あなたの笑顔が、いちばん輝く場所へ。

総合的な歯科ケアを、
ひとつの場所で





Dr. ラフール・ラージ

ガイド付き＆非ガイド付きインプラント
審美歯科
矯正歯科
ホワイトニング
予防歯科

歯列矯正 (インビザライン)
【院内デジタルOPG完備】







精密な歯科治療を、
快適さと心のこもった
ケアと共に

信頼を、かたちに。
約束を、あなたに。
輝く笑顔を、未来に。

VISIT US:
SHOP NO R8-UG-02 & 03, M3M 65th Avenue,
Sector 65, Gurgaon, Haryana
火〜日 10:00〜20:00

CALL US:
+91 7303130060（英語）
+91 7303760060（英語）

WEBSITE: www.thedentalvilla.com

最新のデジタル歯科診療 • 最先端のデジタル設備を完備した歯科医院 • 衛生的で落ち着いたプレミアムな環境

PRESTIGEINTERNATIONAL

インドでの病院受診は
ジャパニーズヘルプデスクへ

- 医療費キャッシュレス
- 病院予約/院内アテンド
- 医療通訳
- 健康診断/予防接種など

各種アレンジ可能

ご相談、受診ご連絡は下記までお願いいたします。

インドでの病気やケガの際には、
私たち、ジャパニーズヘルプデスクにお電話ください！

私たちは日本人の皆様が、安心して病院受診ができるよう
「日本人向け医療サポート」を行っております

◇◆サポート内容◆◇
病院紹介、予約、院内同行、医療通訳、お薬手配
健康診断や予防接種のアレンジ等々

JHD ご予約・お問い合わせ(日本語受付/24H) (+91)

グルガオン	981-090-0685	バンガロール	725-910-9670
デリー	981-847-1190	ムンバイ	987-039-2731
チェンナイ	887-035-0518	アーメダバード	989-843-0589
ニムラナ	987-039-2734	シタプール	989-843-0589

海外旅行保険加入で保険対象の場合は医療費のキャッシュレスサービス（弊社で医療費を立替、保険金請求）、通訳や院内アテンドを提供します。サポート費用も保険金請求できますので現地でのお支払いも不要です。

保険未加入、及び保険対象外の場合でも同様に受診アレンジや通訳同行サービスをご利用頂けます(有料)。医療費用はご実費でお願いいたします。

日本人スタッフも病院常駐しています

更に！！
上記サポート費用※が無料になる会員制度（メディカルサポートプログラム）をご用意しております 。

▼メディカルサポートプログラムの加入では、

医療機関
海外駐在員
帯同家族
❶受診、薬の受取り

海外法人/支店
❷完成した申請書類受取

本社人事/
健康保険組合
❸完成した申請書類受取

会員様へ全ての受診において
提携先医療機関での通訳、
アテンドをさせていただきます

海外メディカル
サポートプログラム

損害保険会社

診察予約	来院	診察	検査/薬	再診予約	保険請求
症状をお伺いし専門医の予約をいたします。	日本語通訳士が院内をアテンドさせていただきます。	診察時に通訳が必要な場合は、ご依頼ください。	検査のご案内、処方薬のご用意をいたします。	最後に再診予約の日時を確認しお伝えします。	弊社がサポートいたします。

いつでもお気軽にお問い合わせください。

利用できる主な医療機関のご紹介
【グルガオン】フォルティス【デリー】レインボーチルドレンズ【チェンナイ】アポロオーエムアール【バンガロール】サクラワールド【ムンバイ】ヒラナンダニ【アーメダバード】ザイダス【シタプール】ザイダスシタプール【ニムラナ】ニムラナクリニック
他の提携先病院はHPよりご確認いただけます https://www.j-helpdesk.jp/india-hospital-reservation/

J.H.D.

<お問い合わせ先>
TEL：+91-124-4112272
Email：jhd-ind-ho@prestigein.com

提供 P.I.PRESTIGE INTERNATIONAL India Pvt.Ltd.
PLOT NO. B-64, 3RD FLOOR, SUSHANT LOK I, GURGAON-122002, HARYANA

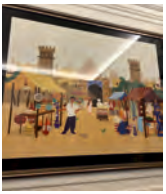
BALKHレストラン Central Park2

グルガオンの Central ParkII Club Capri内 にあるBALKHレストランは高級感のある北インド料理・ムグライ料理レストランです。6月からリニューアルして新登場！

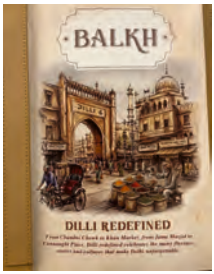


今回は、ありあけ堂日本人スタッフが潜入レポートしてきました！明るいおしゃれな店内で、個室もあるのでビジネスシーンでの接待や、友人同士のパーティ、大切な人の記念日などにもご活用頂けます。





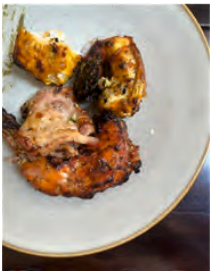






BALKHならインドのストリートフードも！

メニューを開くとインド各地の名物料理が沢山！ストリートスナックとして有名な「Gol Gappa/ゴルガッパ」もオシャレに楽しめます！
辛いソースと甘いソース好みでかけてみて下さい





BALKHに来たら絶対「ケバブ」！

え、インド料理なのにケバブ？！と思われるかもしれませんがインド北部でケバブは一般的なんです。特に大海老のケバブはプリプリで美味しいです！





最後のシメは BALKH名物「ダルカレー」そして「巨大ナン」

BALKHのダルカレー「Dal Makhani/ダル・マカニ」は カレーの常識を超えていきます。大人数で予約時は、名物『巨大ナン』を事前にオーダーするのをお忘れなく！

今だけお得特典👇
「ARIAKE GUEST」と言うと1名様につき1ドリンク無料！



BALKHレストラン
＜ご予約・お問合せ＞
電話番号: +91-9810981728

Club Capri, Sector48, CentralPark2Resorts,Grugaon
+91-9810981728
平日 4 pm to 10.30 pm/ 土日12.30 pm to 10.30 pm※火曜定休

ウィークデードリンクスペシャル
月曜日から金曜日まで、アルコールを含む全てのドリンクを30%割引にてご提供いたします。
お仕事帰りのリラックスタイムに、ぜひご利用ください。

特別優待
優待期限:
7月末まで



自家製麺、始めました。

「お客様に、美味しい麺を食べて元気になってほしい」
そんなシンプルな想いで、私たちは店内で麺を手作りしています。
正直に言います。
インドで日本の味をそのまま再現するのは、本当に難しいです。
今の麺は、日本で食べる味と100%同じとは言えないかもしれません。
それでも諦めず、毎日少しずつ調整しています。
完璧ではありませんが、「もっと美味しくしたい」という気持ちだけは本気です。
成長途中のYUME JAPANの麺、ぜひ温かく見守っていただけたら嬉しいです。

THE YUME JAPAN GROUP

夢ジャパン

飲んで、食べて、麻雀と。

「仲間とゆっくり、卓を囲みたい」
そんなお客様のお声に応え、店内に麻雀卓をご用意いたしました。 気取ったお酒はございませんが、よく冷えたビールとハイボール、そして美味しいお料理はたっぷりございます。 お仕事帰りに、肩肘張らずリラックスして楽しんでいただければ幸いです。 親しい方との団らんに、ぜひご利用くださいませ。

正直、かなり無理しました(笑)

炭火で丁寧に焼いて、この値段。 経営的には本当にギリギリです…! でも、皆さんに「安くて旨い!」と笑ってほしくて、意地で値下げしました。
● 2名様(6本):Rs. 500
● 4名様(12本):Rs. 950
細かいことは気にせず、お腹いっぱい食べてってください!



褒めて頂いたのに、欲が出ちゃいました(笑)

「ここの鍋は美味しいね」と言われると、本当に嬉しいです。でも正直、それだけじゃ満足できなくて…。「もっと面白くて、最高に旨い鍋を作りたい!」そんなわけで、厨房では毎日、試作を重ねています。自信たっぷりの鍋。ぜひ食べてみてください!



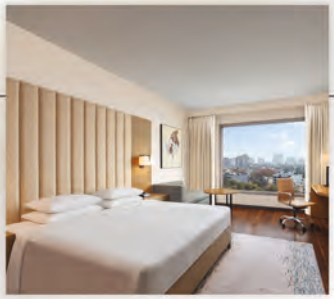
連絡先:+91-77270-11834 (YUME JAPAN GURUGRAM), +91-98211-32140 (YUME JAPAN MANESAR),
+91-99962-91831 (YUME JAPAN KHARKHODA), +91-81304-66565 (HOTEL DELUNA)

MARRIOTT BONVOY

COURTYARD BY MARRIOTT
Gurugram Downtown

COURTYARD BY MARRIOTT GURUGRAM DOWNTOWN

GURUGRAM, INDIA









快適さ、ウェルネス、そして心豊かな暮らし（マインドフル・リビング）を叶える、洗練された都会の隠れ家へ。広々とした客室、レストラン「Downtown Kitchen & Bar」が贈るこだわりの美食体験、心身を癒やすウェルネス施設、そしてマリオットならではの温かいホスピタリティが、皆さまをお迎えいたします。

Marriott Bonvoyポイントの獲得と利用で、
すべての体験にさらなる価値を

【YOKOSO 読者限定特典】

チェックイン時にプロモコード「YOKOCYG」をご提示いただくと、以下の特典をお楽しみいただけます。

- ウェルカムドリンク（1杯無料）
- ウェルカム・アメニティ
- ランドリーサービス（2点無料）

時の流れが緩やかになる、細部にまでこだわり抜いた洗練されたステイケーション

Courtyard by Marriot Gurugram Downtown

Plot No. 27 B, B Block, Sushant Lok Phase I, Sector 27, Gurugram, Haryana
0124-488-8444（英語）

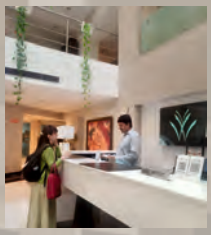
Your home away from home in Delhi

AVALON COURTYARD

RESIDENCES & SUITES

会議、セミナー、麻雀、そして美食… アヴァロンで全部！！








www.avalonhospitality.com



フロントオフィスマネージャー

JATIN

+91-87504-37378（英語）

（LINE＆WhatsApp可／英語でのご対応）

gredelhi@avalonhospitality.com



セールス&ジャパンデスクマネージャー

澤江りか

+91-99715-79109（日本語）

（LINE＆WhatsApp可）

japan@avalonhospitality.com

内覧大歓迎！！中・長期滞在の御相談お待ちしております。

PROKINESIA
An approach towards well being

プレミアム健康センター

Prokinesiaは、すべての急性および慢性の健康問題に
対する包括的な解決策を、一つの施設で提供します。
私たちは生活に影響を与える健康問題に対し、包括的な
アプローチで取り組みます。経験と適切なトレーニングを
積んだチームが、皆さまを健康への道と早期回復へ導きます。



★ サービス内容

- 先進的な徒手療法
- 医療針治療
- カッピング療法
- オステオパシートリートメント
- カイロプラクティックの調整
- 刮痧
- リンパ治療
- 電気療法
- スポーツテーピング
- 内臓オステオパシー

★ 特別サービス

- 特別サービス
- スポーツ傷害マネジメント
- 手術前後のリハビリ
- 神経リハビリ
- 高齢者ケア
- 産前産後リハビリ
- 栄養サポート
- ホットヨガとピラティ
- 歩行と姿勢の整列療法

優れた結果

技術　経験　ビジョン　そして健康への情熱をもとに、質の高いケアを提供します。

P 191, Hamilton Court Road, Sector 27, Gurgaon-122009, Haryana

+91-81302-11828　info@prokinesia.com　日~月 08:00~20:00



第52回

胡椒の海と砂の記憶



山田幸彦

浜松出身。10年以上、デリー・グルガオンで金融・会計・観光・農業・コンサル業・通訳・翻訳業務に携わり、2023年より大阪府在住。



インド西海岸のマラバール地方（Malabar region）。ここは、古くからモンスーン（monsoon、季節風）が運ぶ富、すなわち「黒い黄金」と呼ばれた黒胡椒が実る大地でした。

遥か何千年も前から、アラビア半島（Arabian Peninsula）から紅海（Red Sea）を渡ってきたアラブの商人たちは、この地に船を寄せました。彼らはマラバールに根を下ろし、現地の言葉を話し、現地の女性と家庭を築きました。そうして生まれた独自の混血ムスリム社会、それが「マピラ（Mappila）」です。彼らはアラビアの海の匂いと、インドの匂い合わせ持ちました。



マピラたちにとって、海は隔てるものではなく、つなぐものでした。多くの先祖たちが、ある者は一獲千金を狙う交易商人として、ある者は神学を志す若き留学生として、またある者は一生に一度の聖地マッカ（Mecca / Makkah）を拝む巡礼者として、一艘のダウ船（dhow、木造帆船）に身を委ねてアラビア海（Arabian Sea）へと漕ぎ出して行きました。



時代は流れ、20世紀後半。砂漠の国サウジアラビア（Saudi Arabia）で石油が湧き出したとき、マラバールの港や村々からは、多くのマピラたちが海を渡りました。それは強制された集団移動ではありません。誰もが「一族を養うため」「新しい世界で己を試すため」に、引き寄せられるようにして旅立ち、結果として砂漠をケララ（Kerala）色に染めるほどの大潮流となりました。

そしてこの人の移動は、単なる労働力の移動に留まりませんでした。それは、ある「精神の潮流」をもマラバールに逆輸入することになります。――それこそが「サラフィー（Salafi、サラフィー主義）」と呼ばれる思想でした。

「サラフィー」とは、一言で言えば「1400年前の理想の時代（預言者ムハンマドの時代）に時計の針を戻し、そのルール通りにストイックに生きようとする、極めて規律を重視する人々」のことです。

近現代のメディアや西洋社会は、彼らをしばしば「原理主義」というラベルで分類し、時に危険視します。しかし、その実態を正確に捉えるには、言葉のニュアンスを注意深く区別しなければなりません。

外部の冷ややかな視線が貼る「原理主義」という言葉が、どこか排他的で頑迷な政治的レッテルであるのに対し、彼ら自身が抱く本質は、むしろ内発的で純粋な「原点回帰 (return the roots)」という熱いベクトル（志向）がそこにあります。数々の夾雑物（きょうざつぶつ）で汚れてしまった現代社会から、もう一度、最も清らかだった最初の1400年前の源泉へと魂を浸しに行く-。彼らにとってこの歩みは、教条的な縛りではなく、魂を救済するためのストイックな規律なのです。



実のところ、全世界のイスラーム教徒の中で、この厳格なサラフィーとしての生き方を貫く人々の人口比率は全体から見れば数%に過ぎません。しかし、その圧倒的な規律の美しさと熱量は、サウジアラビアに渡った多くのマピラたちの心を捉え、インド・ケララの地にも「純化された信仰」として静かに、しかし深く浸透していきました。

ここにも宗教の多様性があることを知っていただければと思います。

この「原点回帰」への熱情は、決して過去の遺物でも、ただの抽象概念でもありません。



2022年から2023年にかけて、世界中を驚かせた一つのニュースがあります。ケララ州マラプーラム（Malappuram, Kerala）出身の「シハーブ・チョットゥール（Shihab Chottur）」という実在の青年が、かつて先祖たちが船や徒歩で目指した聖地へと向かって、ただ「歩いて」旅立ったのです。彼はインド（India）を出発し、パキスタン（Pakistan）、イラン（Iran）、イラク（Iraq）、クウェート（Kuwait）という過酷な大地を自らの足で横断しました。1年と17日、距離にして約8,600キロメートル。果てしない苦難の末に、彼はついにサウジアラビアのマッカへと到達し、ハッジ（Hajj、聖地巡礼）を達成しました。

現代の利便性をあえて捨て、肉体と精神を極限の規律に置き、1400年前の巡礼者と同じように歩く。彼のこの無謀とも思える挑戦を支えたものこそ、マピラの血に宿る、あの熱き「原点へのベクトル」そのものでした。

KrayMan
Demystifying Complexities

KrayMan Consultants LLP

India Entry, Accounting, Tax, Regulatory, Audit, Legal



マナン・アガルウル
(Manan Agarwal)
manan.agarwal@krayman.com



佐竹真紀
maki.satake@krayman.com



松田浩
日本公認会計士
hiroshi.matsuda@krayman.com



アンクル・ベイロリア
(Ankur Bairoliya)
ankur.bairoliya@krayman.com

契約：意味、重要性、および重要条項

契約とは、2者以上の当事者間で締結される法的拘束力のある合意であり、当事者双方に権利と義務を生じさせるものです。有効な契約として成立するためには、一般的に次の4つの基本要件を満たす必要があります。

- 申込み（Offer）：一方の当事者が契約条件を提示すること。
- 承諾（Acceptance）：相手方がその条件に同意すること。
- 対価（Consideration）：当事者間で金銭、商品、サービスなど何らかの価値あるものが交換されること。
- 法的拘束力を持たせる意思（Intention to Create Legal Relations）：契約を法的に有効なものとする意思が双方にあること。

さらに、契約当事者は**契約を締結する法的能力（Legal Capacity）を有していなければならず、契約の目的や内容は適法（Lawful Purpose）**である必要があります。

契約は、書面（Written）、口頭（Oral）、または当事者の行動によって成立する**黙示（Implied）**のいずれの形式でも成立することがあります。しかし、ビジネスにおいては、合意内容を明確に記録し、後日証拠として示すことができるため、書面による契約が強く推奨されます。

契約は、雇用契約、売買契約、賃貸借契約、パートナーシップ契約、ライセンス契約、業務委託契約など、商取引や日常生活におけるさまざまな場面で利用されています。契約の形態はさまざまですが、その基本的な役割は共通しており、個人や組織間の口約束や理解を、法的に執行可能な権利・義務として明確に定めることにあります。

なぜ契約が重要なのか？

契約にはいくつかの重要な役割があり、それが契約書の作成に時間や専門知識をかける価値がある理由でもあります。

1. 確実性（Certainty）を確保する

契約書には、各当事者が「何を」「いつまでに」「どのような条件で」行うべきかが明確に記載されます。

これにより、口頭や曖昧な合意で起こりがちな誤解や認識の違いを防ぎ、双方が共通の理解のもとで取引を進めることができます。

2. リスクを適切に配分する

ビジネスにはさまざまな不確実性が伴います。

例えば、

- 納品の遅延
- 品質基準を満たさない製品・サービス
- 市場環境や事業状況の変化

などが発生する可能性があります。

契約では、このような事態が起きた場合に誰がどのような責任を負うのかを事前に定めておくため、問題発生後に責任の所在を巡って争うリスクを軽減できます。

3. 法的救済を受ける根拠となる

一方の当事者が契約上の義務を履行しなかった場合、契約書は法的権利を主張するための重要な証拠となります。

契約に基づき、

- 損害賠償請求（Damages）
- 履行請求（Specific Performance）

- 仲裁や裁判による紛争解決（Arbitration / Litigation）

などの法的救済を求めることが可能になります。

一方、書面による契約がない場合は、実際にどのような約束がなされていたのかを証明することが難しくなるため、紛争解決が困難になることがあります。

4. 信頼関係を築き、長期的な取引を支える契約内容が明確で公平であることは、双方に安心感を与えます。

それぞれの役割や責任、期待される成果が明確になることで、信頼関係が構築され、円滑なビジネス関係の維持につながります。

これは特に、

- サプライチェーン（Supply Chain）
- 合弁事業（Joint Venture）
- ライセンス契約（Licensing Agreement）
- 長期的な業務委託契約

など、継続的かつ複雑な商取引において非常に重要です。

5. まとめ

契約は単なる形式的な書類ではありません。契約を締結することで、

- 取引内容を明確にする
- リスクを適切に分担する
- トラブル発生時の法的根拠を確保する
- 信頼関係を築き、長期的なビジネスを支える

という重要な役割を果たします。そのため、契約書は企業活動におけるリスク管理と円滑な取引を実現するための基本的かつ不可欠なツールといえます。

紛争を未然に防ぐ

契約は、紛争の発生を減らすという重要な役割も果たします。

多くのトラブルは、悪意があるからではなく、**「合意した内容についての認識の違い」**から生じます。

適切に作成された契約書は、こうした曖昧さを事前に解消することで、問題が大きくなるのを防ぎます。その結果、将来的な紛争や訴訟にかかる時間や費用を大幅に削減することができます。

まとめ

契約は、単なる法的書類ではありません。

- 将来の取引を円滑に進めるための「計画ツール（Planning Tool）」
- 万が一トラブルが発生した際に当事者を守る「保護手段（Protective Instrument）」

という二つの役割を持っています。

つまり、契約は当事者間の関係をどのように運営していくかを定めるとともに、その関係がうまくいかなくなった場合の「安全網（Safety Net）」として機能します。

重要な契約条項（Important Clauses）

契約の内容は取引の種類によって異なりますが、契約の有効性や当事者保護の観点から特に重要となる条項があります。

1 当事者および前文（Parties and Recitals）

この条項では、

- 契約の当事者が誰であるか
- 契約締結の背景や目的

を明確に記載します。

契約締結の経緯や目的を示しておくことで、後に契約内容の解釈を巡って紛争が生じた場合に、契約の趣旨を判断する重要な参考資料となります。

- 売主と買主の正式名称
- 契約締結の目的
- 取引の背景や経緯

業務範囲（Scope of Work）／契約の目的（Subject Matter）

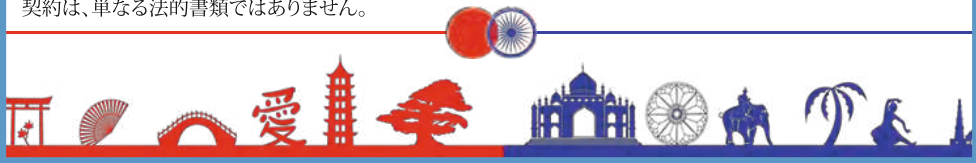
契約で何を購入・販売・製造・提供するのかを具体的に定める条項です。

この内容が曖昧だと、契約締結後に当初予定していなかった業務が追加される**「スコープクリープ（Scope Creep）」**が発生しやすくなり、追加費用や責任範囲を巡るトラブルの原因となります。そのため、業務内容、成果物、納期、品質基準などをできるだけ具体的に記載することが重要です。

支払条件（Payment Terms）

契約金額、支払期限、請求書の発行方法、支払方法、遅延損害金など、支払いに関する条件を定める条項です。

また、どの時点で支払義務が発生するのか（成果物の納品時、検収完了時など）も明確に規定します。



契約期間および解除（Term and Termination）

契約の有効期間や更新方法、契約終了の条件を定めます。

例えば、

双方の合意による解除

契約違反など正当な理由（Cause）による解除

理由を問わない解除（Termination for Convenience）

などを規定します。

さらに、契約終了後も存続する義務（秘密保持義務や未払い代金の支払い義務など）についても明記します。

表明保証（Representations and Warranties）

契約当事者が相手方に対して保証する事実を定める条項です。

例えば、

知的財産権を正当に保有していること

契約締結権限を有していること

法令違反がないこと

などが含まれます。

後に保証内容が事実と異なっていた場合には、その当事者が責任を負うことになります。

補償（Indemnification）

契約違反や第三者からの請求などによって損害が発生した場合に、誰がその損害を補償するかを定める条項です。

例えば、
第三者からの損害賠償請求

秘密保持義務違反

知的財産権侵害

などが対象になります。

補償範囲は金銭的リスクに直結するため、契約交渉で最も重要な条項の一つとされています。

責任制限（Limitation of Liability）

契約違反があった場合の損害賠償責任の上限を定める条項です。

例えば、

損害賠償額を契約金額までに制限する

間接損害や逸失利益（Lost Profits）は賠償対象外とする

などを規定し、予測できない高額な損害賠償リスクを回避します。

秘密保持（Confidentiality）
契約当事者間で開示される秘密情報を保護するための条項です。

通常、以下の内容を定めます。

秘密情報の範囲

利用目的

開示可能な例外

契約終了後も秘密保持義務を継続する期間

知的財産権（Intellectual Property Ownership）

契約により生み出された成果物や知的財産権の帰属を定めます。

具体的には、
既存の知的財産（Background IP）

契約で新たに作成した成果物

改良・派生成果物

などについて、誰が所有権を持つのかを明確にします。

特に、システム開発契約やライセンス契約、業務委託契約では非常に重要な条項です。

不可抗力（Force Majeure）
当事者の責任では防ぐことができない事象により契約を履行できない場合の取扱いを定めます。

例えば、

地震・洪水などの自然災害

戦争・暴動

パンデミック

政府による規制や輸出入禁止措置

などが対象となります。

これらの事由により契約を履行できない場合には、一

定期間責任を免除することが一般的です。

紛争解決（Dispute Resolution）
契約に関する紛争が発生した場合の解決方法を定めます。

一般的には、
準拠法（Governing Law）

管轄裁判所（Jurisdiction）

仲裁（Arbitration）

調停（Mediation）

裁判（Litigation）

などを規定します。

国際契約では特に重要な条項です。

譲渡・通知・一般条項（Assignment, Notice and Boilerplate Provisions）

契約の運用に関する基本事項を定める条項です。

主な内容は以下のとおりです。

契約上の権利・義務を第三者へ譲渡できるか（Assignment）

契約上の通知方法（Notice）

完全合意条項（Entire Agreement）

本契約が当事者間の最終的かつ完全な合意であり、それ以前の口頭・書面による合意に優先することを確認します。

変更条項（Amendment）
契約内容を変更する場合は、書面による双方の合意が必要であることを定めます。

分離可能性条項（Severability）

契約の一部が無効となっても、その他の条項は引き続き有効であることを定めます。

まとめ
これらの重要条項は、契約内容を明確にするだけでなく、リスクの配分、責任範囲の明確化、紛争の予防・解決という重要な役割を果たします。そのため、契約書を作成・確認する際には、各条項の内容を十分に理解し、自社の立場にとって適切な内容となっているかを慎重に確認することが重要です。

結論（Conclusion）
契約は、取引開始前に形式的に署名するだけの書類ではありません。契約は当事者間の関係を定義し、リスクを適切に配分し、万が一問題が発生した場合の法的救済手段を提供する重要な枠組みです。

契約の価値は、当事者間に**明確性（Certainty）、保護（Protection）、そして信頼（Trust）**をもたらす点にあります。契約がなければ、双方が異なる認識や記憶に基づいて取引を進めることになり、誤解や紛争が生じる可能性が高まります。

その中でも、**業務範囲（Scope of Work）、支払条件（Payment Terms）、補償条項（Indemnification）、責任制限条項（Limitation of Liability）、契約期間・解除条項（Termination）**は、実務上最も紛争が発生しやすい重要な条項であり、契約書を作成・交渉する際には特に慎重に検討する必要があります。

一方で、**定義条項（Definitions）、通知条項（Notice）、秘密保持条項（Confidentiality）、および一般条項（Boilerplate Clauses）**は交渉の対象となることは比較的少ないものの、契約が実際に運用される場面で円滑に機能するための重要な安全装置としての役割を果たします。

契約の基本要件と重要条項を十分に検討した上で作成された契約書は、契約開始時から当事者全員に対して、それぞれの権利・義務や責任範囲を明確かつ法的に執行可能な形で示し、安定した取引関係を支える基盤となります。

クレイマンに関しまして: KrayMan Consultants LLP (KrayMan) は、グルグラムに本社を置き、インド全土の日系クライアントにサービスを提供している会計・アドバイザリーファームです。インド進出、会計、保証、税務、規制、トランザクション・アドバイザリー、M&A、法務、人事・給与サービスなどに特化しています。私たちは、勅許会計士（CPA）、会社秘書、弁護士、MBAで構成されるプロフェッショナルチームです。詳細については、弊社ウェブサイト www.krayman.com/jp をご覧ください。サポートが必要な場合は、communications@krayman.com までご連絡ください。



RELO GROUP



FORMULA GROUP
Mobility Managed.®

フォーミュラグループは、皆さまにとって なくてはならぬ存在となれるよう 心をこめたサービスをお届けします。



お住まい＆商業スペース探し

FORMULAの最新アプリ「MobiRelo」からお探しいただけます。信頼のアフターサービスで、充実したインド生活を。



サービスアパートメント

デリー、グルグラム、ムンバイ、スーラト、アーメダバード、ベンガルール、チェンナイにて自社管理の長期滞在型サービスアパートメントをご提供。



FRRO/FRO 全般お手続きサポート

経験ある専門スタッフが確実にご手配。インド各州の法に則り、効率的にお手続きを完了致します。



ドライバー付レンタカー

現在、インド全国で550+台以上の車両を所有。ご家族やお子様、女性も安心してご利用いただけます。



お引越しサービス

お荷物や家具の国内移動、オフィスの移転などの際に、大切なお荷物を、最適な状態で運搬するお引越しサービスをご利用ください。



ツアーパッケージご手配

お一人からご家族、社員、団体研修旅行までの幅広いツアーパッケージをご要望通りにご提供します。

8名のジャパンデスクチームが、インドおよび日本で心を込めてサポート


イシャ ヴィドワンス


ヴィディ ジェーン


ドゥリティカ スダン


長谷川 大海


土橋 美由紀


吉尾 大益


タンヤ エーブル


シュリシティ モハンティ



formulaindia.co.jp

お問い合わせ

日本語:
+91-99100-13038 / +91-96502-99556
英語: +91-98181-97782

ウェブサイト
www.formulaindia.co.jp

Eメールアドレス（日本語・英語）
enquiry@formulaindia.com

INDIA — JAPAN

デリー | グルグラム | ムンバイ | プネ | ベンガルール | チェンナイ | ハイデラバード | アーメダバード | スーラト

THE IMPERIAL STITCH

お客様の
パーソナルテーラーとして



ステップ1

- 生地の選択と寸法
- 店内に揃うさまざまな生地からゆっくりお選びいただけるよう、ご来店の計画をお立てください。
- 初日はお客様のスーツ寸法をお渡しいただくか、店頭にて寸法をお測りします。

ステップ2

- 最初のフィッティング
- 最初のフィッティングの3日後以降に再度ご来店いただき、ジャケット、パンツとシャツが適切にフィットしていることをご確認ください。

ステップ3

- 2回目のフィッティングを調調整
- あと少しだ！
- 翌日、2回目かつ最後のフィッティングのために再びご来店いただき、お客様のご要望をすべて叶えるものになっているかをご確認いただきます。
- 完成したらご自宅までお届けいたしま、お電話ください。

ステップ4

- スーツができました！
- スーツはすぐにご着用できるよう準備しています。
- 次のスーツは再度ご来店いただいてもよし、寸法が変わらなければ再注文いただいてもよし。

日本人のお客様にご納得いただける品質の
オオーダーメイドスーツとオーダーメイドシャツを、
メンズおよびレディース問わずご用意いたします。

**また、インドのお祭りや結婚式で着用される
インド民族衣装のオーダーメイドも承っております。**

THE IMPERIAL STITCH

B F 54 & 55, Block B, 1st Floor Element One, Sector 49, Gurgaon, Haryana

+91-83688-64905（英語）

tonythetailor.india@gmail.com　www.tonythetailor.in

L'OPÉRA
PÂTISSERIE • BOULANGERIE
SALON DE THÉ

歴史に名を残す名作を、あなたの午後のひとときに。
「アルフレッド・ノーベル・ペストリー」という名の贅沢。

偉大なひらめきへの賛歌、継承される伝統の味。



L'OPÉRA is a registered trademark of © French Bakery Pvt. Ltd. - 05.26

ご注文は https://loperaindia.com/shop/ または +91-88000-97255まで。

zomato SWIGGY DotPe で注文できます | Follow @loperaindia